



ASESORIAS
Desarrollo de planes municipales de cultura
e integración de estos en el PLADECO.

INFORME MENSUAL

Región de: VALPARAISO

Comuna de: ISLA DE PASCUA

Modalidad: A

Nombre contraparte Municipal: FRANCISCO HAOA HOTUS

Nombre asesor: MERAHI MOANA OLIVERA ALVAREZ

Mes: DICIEMBRE

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

1. ACTIVIDADES COMPROMETIDAS

Entrega de documento final y validación formal del PMC ante el Consejo Municipal y el consejo comunal de organizaciones de la sociedad civil, según lo establecido en la ley 20.500

Al menos una (1) reunión con equipo municipal

Presentación del PMC ante Consejo Municipal y consejo comunal de la sociedad civil

Entrega final de diagnóstico realizado en la comuna y del PMC.

2. ACTIVIDADES REALIZADAS

Al menos una (1) reunión con equipo municipal

En reunión con el equipo Municipal que se encuentra trabajando en el PMC representados por la contraparte Municipal Don Francisco Haoa y Alejandra Bravo del Departamento SECPLAC, se decidió como se menciona en el informe de Noviembre dejar pendiente el trabajo sobre el Plan para el mes de Enero del año 2014, con el objeto de profundizar en la elaboración del documento final y definir cuáles serán los programas y proyectos que se presentarán a las diferentes instancias de validación del PMC, por el momento el documento adjunto en este informe contiene el trabajo realizado sobre el Plan hasta el mes de diciembre.

3. ACTIVIDADES PENDIENTES

NOVIEMBRE

Presentación de estado de avance en reuniones con alcalde. Comisión de cultura municipal y organizaciones sociales.

Definición del sistema de seguimiento y evaluación del PMC en conjunto con contraparte municipal.

Análisis y redacción final del PMC.

DICIEMBRE

Entrega de documento final y validación formal del PMC ante el Consejo Municipal y el consejo comunal de organizaciones de la sociedad civil, según lo establecido en la ley 20.500

Presentación del PMC ante Consejo Municipal y consejo comunal de la sociedad civil

Entrega final de diagnóstico realizado en la comuna y del PMC.

Presentación

Desde el Estado hasta las diferentes organizaciones culturales que trabajan a nivel regional, hoy son muchos los actores que han asumido un rol protagónico en el desarrollo cultural del país. Sin embargo, cuando se trata de un desarrollo basado en el reconocimiento y valoración de las identidades y dinámicas culturales locales, el municipio aparece como el actor fundamental.

La Municipalidad es el órgano público más cercano a los ciudadanos y, por lo mismo, está llamado a estimular la participación y protagonismo cultural de quienes habitan el territorio que administra. Para lograrlo se requiere que su acción vaya más allá de ejecutar un calendario de actividades programado y que se proyecte en el largo plazo.

Este Plan Municipal de Cultura debe ser una carta de navegación para el desarrollo cultural de la comuna de Isla de Pascua. En ella deben estar contenidos los objetivos de largo plazo así como la estrategia para alcanzarlos. Este plan debe permitir orientar la acción municipal en las distintas áreas de desarrollo y en la producción de bienes culturales.

Con esta planificación se espera promover una gestión cultural municipal concebida estratégicamente, capaz de evaluar sus procedimientos y resultados con periodicidad; corregir el rumbo cuando sea necesario, visualizar nuevas oportunidades de desarrollo y apostar por ellas en pro del desarrollo cultural de nuestra comuna¹.

¹CNCA, Guía Metodológica para el Desarrollo de Planes Municipales de Cultura.

Introducción

En el mes de Febrero del presente año la Ilustre Municipalidad de Isla de Pascua firmó el convenio con el Programa agenda Municipal Red Cultura donde se fijan tres metas de gestión hacia el 2016, estas son las siguientes:

- Destinar el 2% del presupuesto Municipal a Cultura.
- Tener un encargado de cultura capacitado en Gestión Cultural.
- Integrar el Plan Municipal Cultural en el PLADECO.

Se concibe el Plan Municipal de Cultura como un instrumento de gestión municipal que se elabora en base a una planificación estratégica, mediante la cual se definen objetivos de desarrollo cultural para la comuna de mediano y largo plazo, incluida la estrategia para llevarlos a cabo. El logro de dichos objetivos debe ser una tarea que asume el municipio con la participación de la ciudadanía y los actores culturales; lo que a su vez debe partir de la base de la detección de las necesidades culturales y sociales de la comuna, así como de su identidad y potencialidades de desarrollo².

Debe ser un proyecto de comuna, que involucre a la ciudadanía en cada una de sus etapas. La participación de los distintos actores culturales y sociales (sector público, sociedad civil y sector privado) es una garantía de legitimidad, pertinencia y viabilidad para el Plan. Se reconoce explícitamente que a mayor pertinencia y eficacia de las políticas públicas hay una vinculación estrecha con el protagonismo de los ciudadanos en su diseño, ejecución y evaluación.

²CNCA, Guía Metodológica para el Desarrollo de Planes Municipales de Cultura

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

INDICE:

UNA VEZ TERMINADO EL DOCUMENTO SE DEBE HACER EL INDICE CON NÚMERO DE PÁGINAS, NUMERACIÓN DE LOS PUNTOS DEL DOCUMENTO Y REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS FINALES.

EN EL FINAL DE ESTE DOCUMENTO SE ENCUENTRAN LAS REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS CONTENIDOS EN ESTA ENTREGA.

Capítulo I: Antecedentes Generales³

Antecedentes históricos

Según la leyenda, el rey Hotu Matu'a fundó su pueblo en Te Pito o te Henua (el Ombligo del Mundo), en el S.VI luego de emigrar desde otra isla polinésica. En cerca de un milenio de tranquila prosperidad, estos primeros habitantes construyeron los Moai y dejaron el legado de la aún indescifrada protoescritura "RongoRongo". Se estima que la primera gran crisis fue hacia el siglo XVII, la cual llevó al pueblo Rapa Nui al borde de la extinción, producto de la sobrepoblación y por tanto escasez de alimentos y agua.

Según las crónicas de la época, el primer europeo que llegó a la isla y le dio el nombre de Pascua, fue el holandés Jacobo Roggeween el día de Pascua de Resurrección de 1722.

Durante un siglo se sucedieron las visitas de navegantes, en su mayoría hostiles, pero sin duda lo que dejó una huella imborrable en su historia, es la captura de alrededor de 1.500 a 2.500 Rapa Nui (dependiendo de la fuente) para ser llevados como esclavos a las guaneras en el Perú.

En 1868 desembarca en Rapa Nui Jean Baptiste Dutrou Bornier, el cual junto a John Brander, iniciarán una sociedad para la producción ganadera, comprando terrenos para ello. Estos serán la base de la Compañía Explotadora de Isla de Pascua, la que en el futuro pasará por distintas manos, creciendo cada vez más a expensas de los terrenos de los Rapa Nui, hasta que se llegó a pretender que abarcara toda la isla. Este y otros empresarios ganaderos no solo sometieron a la población Rapa Nui a un trato esclavista, sino que los aislaron en el sector que hoy día es Hanga Roa. En 1875 se registraron 111 personas en la isla, el número más bajo de todo el siglo y probablemente de toda la historia de Rapa Nui. Pese a que estas personas perdieron relación y conocimiento de su cultura ancestral, lograron levantar nuevamente a su pueblo, sostener y transmitir su cosmovisión.

La anexión de la isla al territorio nacional por parte del Gobierno de Chile, es liderada por Policarpo Toro, apoyado por el obispo de Tahiti Monseñor Esteban Jaussen. En el aspecto eclesiástico la isla fue traspasada a la jurisdicción de Chile en 1896 y en lo político, el 9 de Septiembre de 1888 se firma el acta de cesión al Estado de Chile de la soberanía de la isla por parte del rey Atamu Tekena y el consejo de jefes de la isla. El acta de anexión es escueta, y no hace alusión a la propiedad de la tierra. Su lectura, avala la tradición oral Rapa Nui, señala que el Ariki Atamu Tekena habría recogido un puñado de tierra con pasto, entregándole a Toro este último, como símbolo de que lo que se le traspasaba era la soberanía y no la propiedad de la tierra, la cual seguía perteneciendo a los Rapa Nui.

Después de la anexión, el Gobierno de Chile arrienda la isla a la Compañía WB y deja a sus habitantes abandonados y sometidos nuevamente a los tratos vejatorios.

³ Extraído de Plan de Gestión Centro Cultural Isla de Pascua, CNCA.

Características geográficas y demográficas⁴

La Región de Valparaíso tiene una superficie de 16.396,1 km², o que constituye el 2,2% de la superficie total del país. Limita al norte con la Región de Coquimbo; al sureste con la Región Metropolitana de Santiago; al sur con la Región del Libertador Bernardo O'Higgins; al este con la República Argentina y al oeste con el océano Pacífico. La Región de Valparaíso está dividida administrativamente en ocho provincias: San Antonio, Valparaíso, Marga Marga, Quillota, Petorca, San Felipe de Aconcagua, Los Andes e Isla de Pascua. Posee un total de 38 comunas, dos de ellas insulares: Isla de Pascua y Juan Fernández. Su geografía es variada. En el norte del territorio se encuentran los últimos valles transversales del país, y su planicie costera es angosta en toda la zona, a excepción de Valparaíso y Viña del Mar. La cordillera de la Costa presenta su mayor altitud en los cerros El Roble y La Campana (2.000 msnm), mientras que en la cordillera de los Andes los cerros más altos son el Juncal (6.110 msnm) y el Alto Los Leones (5.400 msnm). El archipiélago de Juan Fernández se ubica a 670 km de distancia del continente, está compuesto por dos islas: Robinson Crusoe y Alejandro Selkirk, el islote Santa Clara e islotes menores, todos los cuales presentan formas acantiladas. En tanto, Isla de Pascua se ubica a 3.526 km de distancia del continente, y cuenta con la presencia de tres volcanes principales. La población regional es de 1.539.852 habitantes (752.828 hombres y 787.024 mujeres), equivalente al 10,2% de la población nacional, con una densidad que alcanza a 93 hab/km², la segunda más alta de Chile. La población rural de esta región es de 129.950 personas, que representan un 8,4% de la población regional. La tasa media estimada de crecimiento anual para el período 2000-2005 es de 1,06 personas por cada 10 habitantes. La concentración de los centros urbanos corresponde al 91,6% en las 10 ciudades principales de la región. La población indígena de la región al 2002, según el censo realizado ese año, era de 18.838 personas. La distribución por etnias fue: alacalufes: 0,7% = 131 personas; atacameños: 2,3% = 425; aymara: 3% = 564; colla: 0,4% = 75; mapuche: 78,3% = 14.747; quechua: 0,8% = 150; rapanui: 14% = 2.636; yámanas: 0,6% = 110. Su asentamiento se concentra en Valparaíso, Viña del Mar, San Antonio, Quilpué, Villa Alemana e Isla de Pascua, y se caracteriza por ser una población indígena urbana. En el 2006, de acuerdo con la encuesta Casen de ese año, la población étnica regional fue del 2,1%. La región presenta un importante porcentaje de población de la tercera edad, y es la más envejecida del país, con un índice de vejez del 48,4%, superior en 9,8 puntos al índice nacional (38,6%). Un factor que ha influido en esto es la llegada de muchos jubilados que han elegido esta zona, por su calidad de vida.

Situación y territorio

Rapa Nui está situada casi equidistante de las costas de Chile y Tahiti, a los 27° 8' 24" latitud sur y a los 110° 45' 50". Es la isla polinésica situada más al este (Eastern Island), como uno de los

⁴ CNCA, Política Cultural Regional 2011- 2016 Valparaíso.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

ángulos del triángulo de la polinesia. Es el lugar habitado más aislado del planeta y alcanza los 166 km² o las 16.497,6 hectáreas.



La isla es de origen volcánico, producto de erupciones sucesivas, la más antigua de aprox. 3 millones de años. En la superficie destacan los tres volcanes principales y numerosos volcanes secundarios. Posee forma de un triángulo, sus extremos lo conforman los volcanes RanoKau, Terevaka y Poike, este último el más antiguo.

Condiciones climáticas

Clima subtropical lluvioso, la temperatura media es superior a 17^º C todo el año. No existe estación invernal y las lluvias son abundantes. El subgrupo climático es Af: Clima húmedo sin estación seca. La temperatura en la isla es relativamente homogénea durante todo el año, con una fluctuación térmica de 5.7^ºC entre las medias del mes más cálido y el mes más frío. La media anual asciende a los 20.6^ºC. Precipitaciones abundantes con un promedio anual de 1.182 mm. Las lluvias presentan dos períodos de ocurrencia máxima, entre fines de otoño y comienzos de invierno y entre fines de primavera y comienzos de verano.

Transporte y comunicaciones

El desplazamiento al interior de la isla es en vehículos particulares, existen 2 líneas de radiotaxis que cubren principalmente la demanda en Hanga Roa (valor entre \$1.000 y \$2.000 pesos por carrera). Hay un gran número de motos y se utiliza el caballo en menor número. Precisamente por la determinante condición de aislamiento, es fundamental considerar para cualquier gestión e iniciativa, las dificultades propias de esta condición.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

El principal medio de transporte y abastecimiento de la isla es por vía aérea y el tramo solo es operado por Lan Chile, tanto Santiago-Isla de Pascua-Santiago como Isla de Pascua-Papeete-Isla de Pascua. La frecuencia de vuelos varía en temporada alta. En baja hay de 5 a 6 y en alta sube a 7. Incorporándose además desde el 2011, en temporada alta la ruta Isla de Pascua-Lima-Isla de Pascua. Estos vuelos abastecen diariamente a la isla, aparte del transporte de pasajeros.

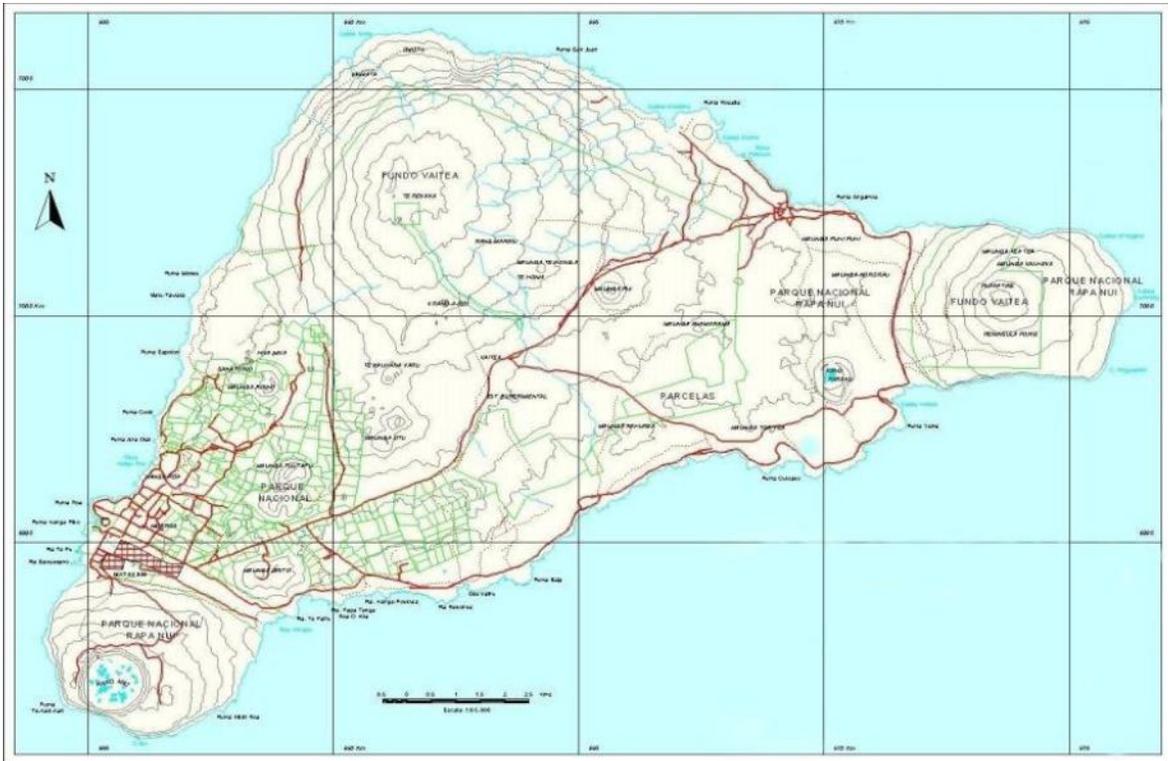
En este momento hay tres empresas privadas que traen carga marítima a la isla, la frecuencia de llegada de las naves es mensual, con la complicación de no contar con muelle de arribo. La descarga de estos barcos se realiza por medio de barcazas y se debe pagar por el servicio, aparte del costo del transporte.

Respecto a las comunicaciones telefónicas, a la fecha solo la empresa Entel presta servicios. La cobertura de telefonía fija y celular es solo en el área de Hanga Roa, por tanto no hay comunicaciones telefónicas en el resto de la isla. La telefonía fija primero y luego celular e internet ha ido en constante aumento. Las líneas telefónicas han aumentado un 140% entre el 2008 y el 2011, con alrededor de 2.000 abonados.

La Armada de Chile cuenta con señal de radio VHF, la cual es compartida con las siguientes instituciones: Conaf, Carabineros de Chile y Bomberos. El Hotel Explora, tiene su propio sistema de comunicación por radio, con menos alcance que el institucional.

La señal de internet llegó el año 1997, con 8 accesos conmutados a una velocidad de 14.400 kbs., el costo del servicio era de \$10.000 mensual. Actualmente el mejor servicio es ADSL WF con 256 kbs. de navegación y 128 kbs. de descarga. El costo de este servicio es de \$137.000 (UF 6,37).

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)



Condiciones especiales jurídicas y administrativas.

Isla de Pascua pertenece políticamente a Chile y administrativamente a la V Región. Es la provincia más pequeña de la región, compuesta solo por la comuna de Isla de Pascua y por los islotes Salas y Gómez, y San Félix y San Ambrosio.

La isla es anexada a Chile en septiembre del año 1888, pero queda alejada de la administración civil por más de setenta años, arrendada a la Compañía Ganadera. En 1916, la isla es incorporada administrativamente al territorio nacional como Subdelegación del departamento de Valparaíso. En 1917, a través de la Ley 3.220, se colocó la isla en la dependencia de la Armada, quedando así bajo las autoridades, leyes y reglamentos navales, autorizando también la construcción de un lazareto y una escuela, cuyos gastos se deducirían de las entradas que el fisco obtuviera por su arrendamiento. En este período, si bien la isla estaba bajo la administración y jurisdicción Naval, la Compañía Ganadera ejercerá el control efectivo a través de su posesión del ganado y de los alimentos de la pulpería.

En 1935, se declara la isla como Parque Nacional y Monumento Histórico, a fin de proteger el patrimonio cultural y preservar la especie *Sophora toromiro*, pero al año siguiente renueva una vez más el contrato de arriendo de la isla a la Compañía Williamson y Balfour, por veinte años más, pasando a ser el primer Parque Nacional en el mundo que era una hacienda ganadera.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

En 1953, a través del Decreto Supremo N° 1731 se pone término al contrato de arriendo y la Armada toma posesión del Fundo Vaitea. En 1955 el Decreto Supremo N° 2518, establece la dependencia de la Isla de Pascua de la comandancia en jefe de la Armada y en 1958 el Decreto C.J.A Ord. N° 528 coloca a la isla bajo la jurisdicción militar de la Comandancia en Jefe de la Primera Zona Naval, disponiendo que esta comandancia también se haga cargo de la explotación comercial de la isla.

En 1966 la Ley N° 16.441 (Ley Pascua), presenta como principal objetivo la incorporación administrativa de la isla al resto del territorio nacional. Por lo que el 1 de Marzo se publican en el Diario Oficial los principales aspectos de esta Ley, destacando la creación del departamento de Isla de Pascua, en la provincia de Valparaíso, organizándola y entregándole herramientas para su gestión. Entra en funcionamiento la Municipalidad, Banco del Estado y la mayoría de los servicios públicos. Los cambios introducidos por esta Ley en la sociedad Rapa Nui, junto a otros hechos que tienen relación con la apertura y conexión con el exterior, como el fomento de vuelos comerciales frecuentes, son incalculables para una sociedad que había estado severamente aislada y sometida, sin muchas posibilidades de contacto con el exterior y con los procesos de modernización que se vivían en Chile y en el resto del mundo. No tenían derecho a voto, no contaban con los servicios básicos y estaban confinados en el sector de Hanga Roa. Se les prohíbe en esa época hablar su lengua y bautizar a sus hijos con los nombres de origen étnico. En definitiva eran ciudadanos con sus libertades vulneradas y abandonados por el Estado de Chile. Desde esta fecha en adelante, la isla se verá enfrentada a cambios vertiginosos y a influencias externas que han continuado marcando su desarrollo económico, social y cultural.

A partir de 1990 comienza una apertura de los espacios de participación de las instituciones políticas y de la modalidad de administración y gestión de la isla. Este proceso constituye una transición, mucho más patente, de las ideas centralizadoras e impositivas de administración a un modelo de gestión negociada o cogestión, en el cual las decisiones que pueden afectar a la isla son tomadas en conjunto con las autoridades Rapa Nui. En 1993, como concretización del programa de gobierno de la Concertación, que incluía un reconocimiento constitucional de los pueblos indígenas y la dictación de una legislación especial, se aprueba la Ley Indígena N° 19.253 que establece normas sobre protección, fomento y desarrollo de los pueblos indígenas, y crea la Corporación Nacional de Desarrollo Indígena.

Pese a ser considerado territorio nacional, donde el centralismo domina en la toma de decisiones, la isla tiene una serie de particularidades a considerar en los proyectos o política a implementar: tiene legislación especial (Ley Pascua), tiene un Consejo de Ancianos (compuesto por miembros de familias o clanes representativos de la comunidad) y un Parlamento. Pero sin duda la instancia hoy en día con mayor reconocimiento y con influencia en la toma de decisiones, especialmente en los conflictos de tierras, es CODEIPA, donde hay 5 miembros de la etnia elegidos por votación popular.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Estatuto Especial de Gobierno y Administración

La Ley N°20.193, promulgada el año 2007, crea los Territorios Especiales de Isla de Pascua y Juan Fernández. Según esta Ley cambiará la administración del Territorio Especial según las leyes orgánicas constitucionales, destacando la salida del Gobernador Provincial a cambio de la figura del Gobierno Insular y constituyendo los siguientes órganos:

- Consejo de Desarrollo Insular
- Consejo de Ancianos
- Comisión de Tierras

A la fecha la Ley ya ha sido aprobada pero no ha entrado en vigencia pues no está el estatuto especial que la reglamenta.

Parque Nacional Rapa Nui

La configuración actual del Parque Nacional Rapa Nui y su nombre se encuentran en el DS N° 72 del 20 de marzo de 1995. El Parque Nacional tiene 7150,88 has de superficie, las que corresponden a un 43,5% de la superficie total de la isla y son los terrenos en donde están emplazados los principales sitios arqueológicos. El Parque está bajo resguardo de CONAF, lo que significa que dicha institución se ha especializado en temas patrimoniales, tal como más abajo se profundiza.

Patrimonio de la Humanidad

La isla, específicamente el Parque Nacional Rapa Nui, es declarado Patrimonio de la Humanidad por la Unesco el 8 de diciembre de 1995, en la categoría de "bien cultural".

El hecho de estar en la lista del programa Patrimonio de la Humanidad, significa una amplia difusión y fomento del estudio y preservación del lugar, dando además la posibilidad de la obtención de fondos de la Fundación para la Conservación del Patrimonio y a créditos del BID. Rapa Nui es considerada el museo al aire libre más grande del mundo y un destino de turismo cultural de primer nivel.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Instituciones y Servicios Públicos

Los Servicios Públicos que operan en Isla de Pascua, dependen administrativamente de la Quinta Región, a excepción del Servicio de Salud que depende, por razones de orden logístico, del Servicio de Salud Metropolitano Oriente⁵.

Actualmente la Isla cuenta con las siguientes instituciones y autoridades de Gobierno Nacional y local:

GOBERNADORA PROVINCIAL	Sra. Carmen Cardinali
JEFE PROVINCIAL S.A.G.	Sr. Eric Guital Alarcón
JEFE PROVINCIAL CONAF	Sra. A. Ninoska Cuadros Hucke
DIRECTOR REGIONAL DAP/MOP	Sr. Patricio Silva Galvez
JEFE. PROV. BIENES NACIONALES	Sr. Sebastián Molina
JEFA OF. ASUNTOS INDIGENAS (CONADI)	Sra. Elizabeth Velasquez Hotus
DIRECTOR MUSEO ANTROPOLOGICO R.P. SEBASTIAN ENGLERT (DIBAM)	Sr. Francisco Torres H.
JEFE PROVINCIAL ENAP REFINERIAS S.A.	Sr. Alejandro Maure Tuki
ENCARGADA TECNICA SERNAPESCA	Sra. Marcela Hey Aravena
OFICIAL CIVIL ADJUNTO DEL REG CIVIL E IDENTIFICACION	Sra. Mahina Pakomio Riquelme
ENCARGADA TECNICA SERNATUR	Srta. Angie Pont
JEFE CONSULTORIO JURIDICO ISLA DE PASCUA	Sr. Paul Díaz
JEFE AUTORIDAD SANITARIA	Dra. Ximena Goya Aldana
DIRECTORA EJECUTIVA PROVINC. PRODEMU	Sra. Inés Riroroko Paoa
COORDINADORA SERNAM	Sra. Tiare Paoa García
COORDINADORA OF. ENLACE C.N.C.A.	Sra. Macarena Oñate Paublo
ALCALDE ISLA DE PASCUA	Sr. Petero Edmunds Paoa

⁵ Por razones obvias, es más eficiente el vínculo directo con el mencionado servicio dado que en casos de traslados por tratamientos o emergencias, evita un segundo traslado hacia la quinta región desde el aeropuerto de Santiago.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

PRESIDENTE CONSEJO DE ANCIANOS	Sr. Alberto Hotus
PARLAMENTO RAPANUI	Sr. Leviante Araki
OFICINA TECNICA DEL CONSEJO DE MONUMENTOS	Sra. Ximena Ramirez
DIRECTOR HOSPITAL HANGA ROA	Sr. Iván Sepúlveda Cid

Antecedentes socioeconómicos y demográficos

Población

De acuerdo con el Censo 2002, la población de la isla a ese año era de 3.791 habitantes, los que se ubican mayoritariamente en el poblado de Hanga Roa (3.729 habitantes que corresponden al 98,36% de la población⁶). Los hombres son un total de 1985 (un 52,36%) mientras que las mujeres son 1806 (47,64%). Se estima que en la actualidad según la proyección de los censos realizados en los años 1992, 2002, 2012 que hace el PLADECO la población de Rapa Nui alcanza los 6.007 habitantes.

Según encuesta realizada por la Gobernación Provincial de Isla de Pascua, el 60% pertenece a la etnia Rapa Nui. El registro de personas pertenecientes a la etnia rapa nui de CONADI, es de 1.797 hasta la fecha, pero existe una importante fracción que no se registra. Este alto porcentaje de personas pertenecientes a la etnia, es un aspecto muy relevante, ya que para gran parte de esta población la lengua Rapa Nui es su lengua nativa y pese a entender el castellano, muchas veces les es difícil expresar conceptos e ideas en este idioma. Este factor ha determinado la comunicación y relación con las instituciones públicas y privadas en el contexto de la vida contemporánea y sus exigencias. Un ejemplo de ello pueden ser las estadísticas de baja postulación a los fondos de cultura, detallado en la página 29 de este informe, a diferencia de la postulación a los fondos de Educación y Cultura de CONADI, que bordean los 20 al año.

Inmigración

Pese a que la población Rapa Nui ha demandado históricamente al Estado de Chile un control migratorio, en la actual legislación esto no es viable dado que la isla es considerada territorio nacional y la ley asegura el libre tránsito de los ciudadanos por el mismo.

⁶ Los datos del Censo 2002 indican que en el área urbana viven 3304 personas, sin embargo, el desglose de la información incluye también a 150 habitantes en “Hanga Roa” y a 275 “rezagados” respecto de los cuales se infiere que viven en la cuenca de Hanga Roa, puesto que mediante observaciones de terreno se aprecia que en el área netamente rural los habitantes permanentes son escasos.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

A fines del 2011, se aprobó, luego de intensas negociaciones, la reforma constitucional que permitirá regular la inmigración a Rapa Nui:

Modificación Aprobada: El Congreso Nacional aprueba agregar al artículo 126 bis de la Constitución Política de la República, el siguiente texto: *“Los derechos a residir, permanecer y trasladarse hacia y desde cualquier lugar de la República, garantizados en el numeral 7° del artículo 19, se ejercerán en dichos territorios en la forma que determinen las leyes especiales que regulen su ejercicio, las que deberán ser de quórum calificado”*.

El texto anterior, fue aprobado por la Comisión Mixta de Gobierno Interior el 21 de Diciembre de 2011;⁷ por la Sala del Senado el 10 De Enero de 2012⁸ y por la Sala de la Cámara de Diputados el 17 de Enero de 2012⁹.

Durante los primeros meses del 2012, y a fin de que la modificación a la Constitución entre en vigencia, las instituciones y comunidad de Rapa Nui, han acordado consensuar una propuesta de ideas matrices para una futura regulación de residencia y permanencia para los territorios especiales. La propuesta básicamente se extenderá al establecimiento de categorías migratorias¹⁰, la existencia de la Institucionalidad a cargo de dicha materia y al cobro de un tributo por ingresar al territorio.

Al 2013, luego del proceso de consulta a la comunidad Rapa nui realizado durante el 15 de diciembre de 2012 y febrero de 2013, el proyecto de ley fue enviado a la secretaría general de la presidencia y enviado en informe al ministerio de hacienda para consulta acerca de las tasas de cobro estipuladas en el proyecto, este proceso ha finalizado y el proyecto está esperando ser enviado por el Presidente al Congreso.

Base económica

⁷ Sometida a votación esta propuesta, resultó aprobada por mayoría de votos: votaron por la afirmativa los Honorables Senadores señores Carlos Cantero (IND), Víctor Pérez Varela (UDI), HosainSabag (DC) y Andrés Zaldívar (DC) y los Honorables Diputados señora María José Hoffmann (UDI) y señores Edmundo Eluchans, (UDI) Ramón Farías (PPD) y Joaquín Godoy (RN), con constancia de que se estimó que la norma aprobada no requiere de una nueva consulta, pues se refiere a los mismos asuntos que fueron sometidos a la consideración de la comunidad Rapa Nui antes de enviar este proyecto de reforma constitucional a trámite legislativo. Votó en contra del texto propuesto el Honorable Diputado señor Aldo Cornejo (DC). Se hace presente que asistió el Senador Carlos Cantero a la votación, quién haciendo uso de la palabra, manifestó su acuerdo para la aprobación del proyecto.

⁸ El Resultado de La votación fue 32 votos a favor; Cero en contra, cero abstención y ningún pareo.

⁹ Fue aprobada con el voto favorable de 95 Diputados, de 119 en ejercicio. Votaron en contra Los Diputados Osvaldo Andrade (PS); Roberto León (DC); Pablo Lorenzini (DC); Ricardo Rincón (DC); René Saffirio (DC); Gabriel Silber (DC).

¹⁰ Se distinguirá entre: residentes permanentes y temporales, turistas y transeúntes. (Ver ANEXO 1 “Ideas Matrices sobre categorías migratorias, fiscalización y derecho turístico para el Territorio Especial de Isla de Pascua”. Ministerio del Interior, Marzo 2012.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

La principal actividad económica es el turismo, luego la silvoagricultura¹¹ y en mucho menor escala la ganadería y la pesca. Como antes se menciona, luego de la instalación de una creciente frecuencia de vuelos comerciales, el turismo ha tenido un crecimiento permanente. Esto ha sido el más importante factor de cambio social en Rapa Nui. La actividad económica en general se enfoca al turismo y con la llegada de recursos, se estima que la población mejora su calidad de vida en cuanto a servicios y acceso a bienes de todo tipo. Este progresivo cambio sin embargo hace peligrar la estabilidad social de la comunidad, generando una creciente inmigración en busca de oportunidades económicas.

Por otro lado la creciente llegada de turistas e inmigrantes a un territorio tan pequeño, pone en riesgo el delicado ecosistema y la conservación del patrimonio. Según estadísticas de Tarai Henua¹², el flujo de visitantes a la isla creció un 70% entre el año 2003 y el año 2007. El año 2010 visitaron la isla más de 69.524 personas aproximadamente, un 95% por vía aérea. El resto arriba en cruceros y veleros particulares.

Caracterización socioeconómica pueblo Rapa Nui¹³

Los rapa nui alcanzaban el 2005, las 4.647 personas, representando sólo el 0,6% del total de población indígena nacional. Las comunas en estudio albergan a 2.632 isleños, cifra que equivale al 56,6% de la etnia. De este total, el 86,2% se concentra en la región de Valparaíso, específicamente en la comuna de Isla de Pascua (2.269 habitantes). Las comunas de Arica, Iquique, Temuco y Osorno también presentan población rapa nui, con una participación cercana al 1%. Cabe destacar que el 26,1% de la población pascuense reside en la región Metropolitana de Santiago (1.215 personas), siendo después de la comuna de Isla de Pascua, la zona de mayor concentración de esta etnia. El 8,5% del total de población rapa nui nacional habita en zonas rurales y un 91,4% en áreas urbanas.

Respecto a la estructura etárea, los adultos alcanzan al 60%, los niños un 35% y los ancianos el 5%.

La base económica es bastante diversificada y distinta a la de otras etnias. En orden de importancia, las ramas de actividad económica, en las distintas regiones del país son:

¹¹ La silvoagricultura es un tipo de cultivo que contiene diferentes especies de plantas de varios tamaños, tipos y ciclos de cultivo. Los huertos caseros son un ejemplo de este tipo de agricultura, son importantes en la provisión de una amplia variedad de alimentos, medicinas y otras necesidades domésticas como también algunos productos comerciales.

¹² Tarai Henua es el nombre del programa PTI CorfoCodesser en Rapa Nui, detallado en la Pag. N° 47. Llevan una estadística de visitas a partir de los datos que le entregan DGAC, LAN Chile, Conaf, SAG, Gobernación Marítima y MAPSE.

¹³ Esta caracterización fue extraída íntegramente del documento: "Censo y Encuestas Territoriales", J.Sanderson, CEPAL 2005.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

administración pública y comercio (13%), industria (12%) y transporte (11%). Otro aspecto que llama la atención es la distribución casi homogénea de la población económicamente activa entre sexos. Si bien el valor de las mujeres es inferior (42%), está muy cercano al 50% de la población masculina.

La situación socioeconómica del pueblo Rapa Nui puede ser considerada favorable en relación con el resto del país, especialmente en la comuna de Isla de Pascua que concentra los mayores porcentajes de población de la etnia. El valor del NBI-3¹⁴ nos indica un mejor comportamiento respecto al promedio nacional, con una condición calificada como de “buena satisfacción de necesidades básicas”. Adicionalmente, cabe señalar que el 55% de las comunas del estudio con presencia de pascuenses tienen sus necesidades básicas satisfechas, un 38% de las comunas presenta algún grado de pobreza y un 5% se clasifica como comunas con población rapa nui en condición de pobreza crítica, destacando el caso de Traiguén, Putre y Ercilla. Sin embargo, en el caso de estas comunas se debe precisar que en cada una de ellas sólo viven 2 pascuenses, lo cual no es representativo de la realidad de la etnia.

Valores calculados de NBI-3 para las comunas del área de estudio con presencia de población Rapa Nui (2002).

Denominación de rango NBI-3	Valor numérico del rango	Comunas dentro del rango NBI-3
Necesidades básicas satisfechas	0,0-0,100	20
Buena satisfacción de necesidades básicas	0,101-0,200	10
Regular satisfacción de necesidades básicas	0,201-0,300	2
Mala satisfacción de necesidades básicas	0,301-0,400	2
Necesidades básicas insatisfechas	0,401-1,000	2
TOTAL		36

Fuente: Censos de Población y Vivienda de los años 1992 y 2002. (INE). Información procesada en Redatam G-4. Metodología MIDEPLAN, 2004.

Capítulo II: Antecedentes Culturales

¹⁴ **Necesidades Básicas Insatisfechas (NBI)** es un método directo para identificar carencias críticas en una población y caracterizar la [pobreza](#). Utiliza indicadores directamente relacionados con cuatro áreas de necesidades básicas de las personas (vivienda, servicios sanitarios, educación básica e ingreso mínimo), disponibles en los censos de población y vivienda.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Visión Regional de Cultura¹⁵

Las políticas Culturales regionales para el periodo 2011-2016 correspondientes a la región de Valparaíso, han sido elaboradas en base a la Ley Nº 19.821, en la cual se indica que el Consejo Nacional de la Cultura y Las Artes tiene por objeto:

- Apoyar el desarrollo de las artes y la difusión de la cultura.
- Contribuir a conservar, incrementar y poner al alcance de las personas el patrimonio cultural de la Nación.
- Promover la participación de estas en la vida cultural del país.

Actividades y espacios culturales en Rapa Nui¹⁶

Actividades Culturales Propias de la Comuna

Los artistas, artesanos, gestores culturales y en general las personas que trabajan y realizan actividades artísticas y culturales (que aquí llamamos Actores Culturales), suelen hacerlo sin agrupaciones constituidas formalmente. Si bien, en la Municipalidad de Isla de Pascua existen 13 Agrupaciones Comunitarias de Origen Funcional (con objetivos culturales) registradas, solo 5 de ellas se encuentran vigentes. La mayoría de las agrupaciones culturales activas, como los conjuntos de música y danza tradicional, no cuentan con personalidad jurídica de ningún tipo.

Un elemento a considerar también, es que en la comunidad Rapa Nui, todo tipo de actividad es entendida como “cultural”, en el sentido de que tiene relación en la forma o en el contenido, con la cultura tradicional. Un ejemplo de ello es la actividad deportiva: el “Hoe Vaka” (canotaje polinésico), el “Haka Nini” (surf), el “haka Honu” (deslizarse en las olas sin tablas) y “Haka Njaru” (nado con atado de totora como elemento flotatorio), son actividades deportivas ligadas a una tradición cultural que comparte Rapa Nui con la polinesia en general. Otro ejemplo es la agricultura, cocina, etc. Por lo tanto, hay asociaciones de “deportistas”, “agricultores”, etc., que son en definitiva asociaciones culturales.

Las actividades que se realizan durante el año en que participan los distintos actores y organizaciones culturales son las siguientes:

Eventos culturales anuales

¹⁵ CNCA, Política Cultural Regional 2011-2016 Valparaíso.

¹⁶ Extraído de Plan de Gestión Centro Cultural Isla de Pascua, CNCA.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Nombre	Fecha	Dependencia y financiamiento	Espacio
Tapati Rapa Nui: fiesta que releva los deportes y cultura tradicional a través de competencias para la elección de una candidata a reina. Amplia participación de la comunidad y época de mayor demanda turística.	Febrero	Corporación Cultural – Financiamiento público (Min. Interior, CNCA, Conadi, etc.) y privado.	Hanga Vare Vare
Koro Nui Tupuna: celebración del Poki Manu- Take Manu- Hopu Manu- Neru	5 de Noviembre	Aldea Educativa- Financia Municipio	Motu Renga rere
Día de la lengua: Presentación artística. Participan todos los colegios y muestran sus logros en todas las manifestaciones de la cultura rapa nui; música: riu, ute, kai-kai, takona, danza, deportes ancestrales etc.	6- 7 y 8 de noviembre	Colegio L. Baeza Vega – Financia Municipio y Conadi.	Hanga Vare Vare – Ma’uŋa Pu’i,
Festival Te Miro O’one: Festival escolar organizado por el Colegio Católico.	junio	Financia Colegio Católico	Gimnasio del Colegio Católico
Día del Arte: muestra de los talleres Artísticos que se realizan en la Aldea.	Septiembre	Aldea Educativa- Financia Municipio.	Aldea Educativa
Festival Re’o o te Gapoki: festival organizado anualmente por Conadi. Tiene carácter competitivo para niños y jóvenes, en las disciplinas de canto (con o sin interpretación con instrumentos), takona y baile.	Enero	Conadi – Financia Conadi	Salón colegio L. B.V.
Curantos: ofrendas ceremoniales que convocan a toda la comunidad. Se realizan para eventos importantes y para festividades religiosas.	Desde Enero a Diciembre	Por familias Iglesia local. Municipalidad. Autofinanciados.	Casas particulares, caleta, etc.

Espacios Culturales

Museo Antropológico Padre Sebastián Englert - MAPSE

Sala de exhibición permanente (457m²) y sala Alemana para exhibiciones temporales (150m²), abierta a proyectos de la comunidad. Esta última realiza unas 3 a 4 muestras al año, dependiendo de los proyectos recibidos. Ambas entrarán prontamente en remodelación o reconstrucción. Ninguna de ellas cuenta con equipamiento profesional de exhibición. Cuenta con una muy buena biblioteca con 3.800 libros y alrededor de 4.000 monografías, focalizada en estudios y archivo de investigaciones arqueológicas e históricas. La sala de lectura tiene 72m².

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)



Exterior sala exhibición permanente



Sala de exhibición permanente



Biblioteca Willian Mulloy



Sala Alemana

Centro Cultural Tongariki

Construcción donada por Unesco a la comunidad Rapa Nui, actualmente bajo tutela del Presidente del Consejo de Ancianos. Este año 2013 el Centro Cultural ha pasado a ser administrado por la Corporación Municipal de Cultura, en este lugar se han emplazado las oficinas de producción, Corporación y Tapati.

La construcción que se encontraba en muy mal estado de conservación y sin ningún tipo de equipamiento ha sido implementada y reparada este año, para poder sostener el flujo de actividades que en este Centro se realizan.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)



Biblioteca Pública N°5 Rongo Rongo

La Biblioteca Pública N°5, funciona en Rapa Nui desde el año 1997. Dependiente de la Municipalidad de Isla de Pascua, funciona con un presupuesto anual de \$M8.000 y tiene alrededor de 8.700 ejemplares, provenientes de la DIBAM y de donaciones de particulares. Perteneció al programa Biblioredes desde el año 2002.



PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Feria Artesanal

La Feria Artesanal de Isla de Pascua se ubica a pasos del centro cívico de la comuna, entre las calles Atamu Tekena y Tumaheke. Esta feria se emplaza como uno de los lugares más importantes de venta de artesanía local también de cultivos y productos locales.



Mercado Artesanal

El Mercado Artesanal de isla de pascua en un lugar donde los artesanos cuentan con un espacio para hacer sus tallados y vender la artesanía que producen, también comercializan ropa y suvenires con pertinencia local.



Plaza Atamu Tekena

Esta plaza constituye uno de los espacios donde se celebran la mayoría de los actos cívicos de esta localidad y donde también se realizan actos con pertinencia cultural. Es un espacio habilitado para ser ocupado por la comunidad, cuenta con un escenario e iluminación para propiciar este fin.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)



Hanga Piko

Actualmente este espacio cuenta con distintos usos de carácter portuario, es aquí donde desembarcan la carga traída por los barcos y donde los pescadores artesanales tienen sus botes y las cabinas donde guardan sus equipos, se encuentran dos centros de buceo y restaurantes.

También cuenta con lugares de riqueza patrimonial como el matadero de la época de la Compañía explotadora y un Ahu, el espacio que se encuentra libre que se muestra en las fotografías a continuación ha servido para realizar distintos eventos de carácter cultural.



Tahai

Antiguamente Tahai era el centro político más importante de la tribu Marama, este lugar se constituye de tres altares: Ahu Vai Uri de cinco moai, Ahu Tahai de un solo moai y Ahu Ko Te Riku, este lugar ha sido utilizado por años para celebración de eventos culturales destacándose la coronación a la usanza antigua de la reina ganadora de la Tapati Rapa nui.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)



Hanga Vare Vare

Espacio Ubicado en la costanera de Hanga Roa, es el lugar donde se celebra el festival cultural más importante de Isla de Pascua la Tapati Rapa nui, este lugar al aire libre cuenta con espacio para 4.000 personas app. Y durante el año se presta para diversas actividades de carácter social, cultural y turístico.



Espacios privados de autogestión

Estos espacios han surgido por el esfuerzo de los propios artistas y gestores ante la inexistencia de infraestructura pública para el desarrollo y muestra de las diferentes manifestaciones artísticas, especialmente la música y danza. Todos estos espacios están asociados a un artista o grupo, la mayoría se usa para muestras de danza y música tradicional Rapa Nui. Eventualmente, frente a la demanda de instituciones o la comunidad, los espacios son prestados o arrendados para otro tipo de actividades como seminarios, muestras de teatro, etc. Es importante mencionar que la posibilidad de una gran inversión en infraestructura, estos espacios la perciben como una amenaza hacia el autosustento de sus propios espacios.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Centro de Arte y Cultura Aukara

(Galería de arte, taller de grabado) fue creado en 1997 con el objetivo de mantener una Galería de Arte con una muestra permanente de escultura tradicional de Rapa Nui. Años después se abre un taller permanente de elaboración de papel reciclado y de papel vegetal, el que además está equipado con prensa de grabado. Entre el taller y la galería, tienen 100mt². Aukara se ha ido equipando y creciendo gracias a aportes propios y aportes de fondos concursables de CONADI, FOSIS y FONDART. Cuentan con personalidad jurídica (Asociación Comunitaria Funcional TE MANA'U liderada por Ana María Arredondo). Este espacio ha sido un permanente anfitrión de artistas e intelectuales que visitan la isla, gracias a la gestión que hacen sus dueños Ana María Arredondo (historiadora) y Bene Tuki (escultor) quienes han servido de nexo y ventana de la cultura Rapa Nui a Chile y el mundo.



Galería Mana

(Galería de arte independiente) abre al público el año 2009. Tiene 120mt², construido con aportes de un particular (extranjero). Tiene una exposición permanente de dos artistas locales. Está abierta a propuestas de programación. No cuenta con gestión permanente de recursos para un funcionamiento con programación. El dueño es Cristián Arévalo Pakarati, pintor autodidacta.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)



Galería Amaya

Galería de artes visuales independiente, gestión de su dueña Amaya Riva, pintora con estudios de estética y pedagogía en artes plásticas. El objetivo principal es la exposición y venta de obras de su dueña. El año 1994 comienza a dictar talleres de manera particular y en el año 99 abre la galería para la venta de cuadros. La galería y el taller se autofinancian. Actualmente tiene un espacio de exhibición de alrededor de 60m².



PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Ma'aranui

(Sala de espectáculos de música y danza) el espacio se construye con aporte de Conadi en el año 2007 y se va equipando en audio e iluminación, ampliando y terminando la construcción gracias al esfuerzo del grupo Kari Kari, que hace sus presentaciones en este lugar. Actualmente el espacio tiene 490m² y tiene una capacidad de 150 personas.

El objetivo principal de este espacio es acoger las presentaciones del Grupo Kari Kari, liderado por su Director y dueño del lugar Lynn Rapu Tuki. Tienen personalidad jurídica: Asociación Comunitaria Funcional MANA, vigente. El espacio además es facilitado para otro tipo de actividades culturales como presentaciones de grupos visitantes, grabaciones, etc.



Vai te Mihi

(Sala de espectáculos de música, danza y otros) se comienza a construir en el año 2003 con aportes propios. El equipamiento de audio e iluminación fue financiado con un proyecto CONADI. Actualmente tiene 740m² entre escenario y espacio para alrededor de 200 personas. En este espacio hace sus presentaciones el grupo Maori Tupuna y se realizan además conciertos y otras presentaciones artísticas. Se destaca su Participación en Heiva 2013, Festival en Tahiti.



PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Te Ra'ai

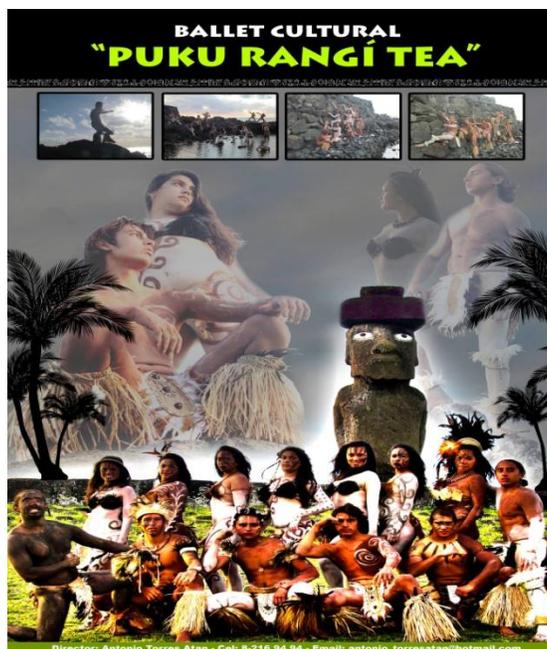
(Restaurant con sala de espectáculos de música y danza) inicia actividades como restaurant el año 2005, incorporando una presentación artística. Con el tiempo esta presentación artística ha sido cada vez más relevante, transformando la visita completa al lugar en una muestra de la cultura Rapa Nui, incluyendo la cocina tradicional (Umupae). Los artistas de la agrupación Haha Varua hacen una muestra participativa de Takona, Hoko, danza y música en vivo: ancestrales, contemporáneas y de influencias polinésicas tahitianas. No cuentan con personalidad jurídica. El Director del conjunto es Victor Ika, dueño del restaurant y del espacio de presentaciones. La construcción completa, entre el restaurant, el auditorio de presentaciones y la pérgola, es de 470m². Cuentan con instrumentos musicales propios, equipos de sonido, iluminación, proyector multimedial, pantalla y generador eléctrico.



Ballet cultural Puku Rangí Tea

Formado el año 2011 este ballet conformado por 32 artistas, y bajo la dirección de Antonio Torres Atan, funciona con actuaciones tres veces por semana en “Chez Erika” ubicado en la calle Tuki Haka Hevari, desde las 20:00 y dando funciones en eventos particulares.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)



Centro de eventos Motu Takarua

Construido con fines comerciales y recursos propios, la dueña es Elena Tuki, administra Pablo Ostornol. Se financia arrendando el espacio y produciendo algunos eventos como cenas, seminarios, etc. No tiene personalidad jurídica, no tienen programa regular y no realizan ningún tipo de gestión más allá de la comercial. Se presta a la comunidad pero con un cobro mínimo gastos mantención como aseo, servicios, etc. Tiene 600 mts² sin equipamiento de ningún tipo y capacidad para 400 personas.



Casa de Arte Baúl del To

El Baul el To es un emprendimiento iniciado en febrero del año 2011, su dueño es Elson Tucki Hucke, cuentan con patente municipal. Es un espacio cultural, con servicios y productos a la venta para turistas, principalmente servicio de fotografía y registro para turistas con vestuario típico,

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

pinturas corporales tradicionales; venta de artesanías, esculturas, suvenir típicos hechos a mano, ceremonias tradicionales y talleres costumbristas. Difunden este producto de turismo cultural y sus otras actividades y gestiones en <http://www.elbauldelto.blogspot.com/> y www.elbauldelto.cl . Su equipo cuenta con un gestor cultural. Es el espacio de exhibición de la obra del artista dueño del espacio.



Otras entidades, construcciones deportivas, espacios al aire libre, etc. Que han servido históricamente a fines culturales:



Gimnasio Municipal

Gimnasio Colegio Católico.



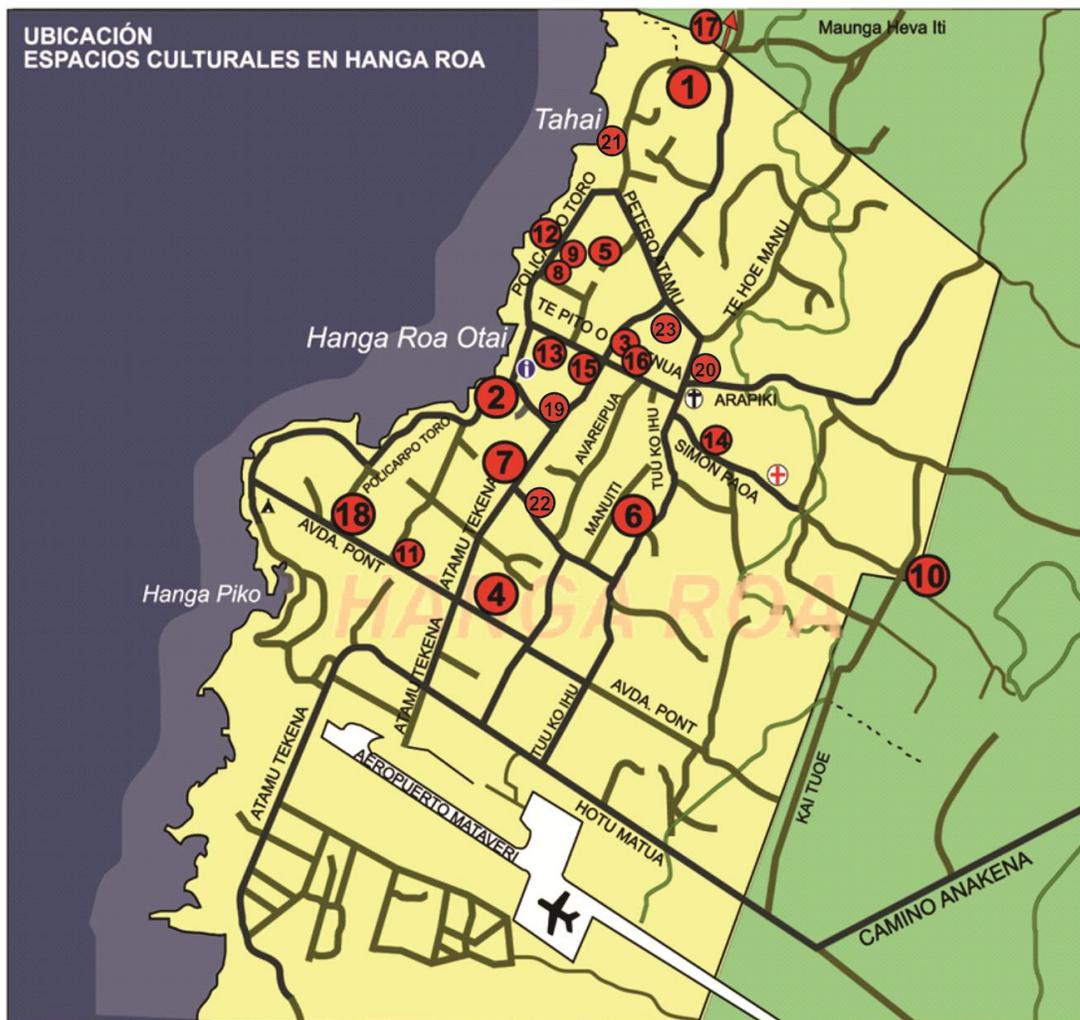
Sala Municipal

Salón actos Colegio L. Baeza V.

Talleres Aldea Educativa

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Ubicación de los Espacios Culturales



- 1) Museo Antropológico P. S. Englert
- 2) Centro Cultural Tongariki
- 3) Biblioteca Pública N°5 Rongo Rongo
- 4) Centro de Arte y Cultura Aukara
- 5) Galería Mana
- 6) Galería Amaya
- 7) Ma' ara nui
- 8) Matato'a
- 9) Vai Te Mihi
- 10) Te Ra'ai
- 11) Baúl del To
- 12) Hanga Vare Vare
- 13) Gimnasio Municipal
- 14) Gimnasio Colegio Católico
- 15) Sala Municipal de exposiciones
- 16) Salón de Actos Colegio L. B. V
- 17) Talleres Aldea Educativa
- 18) Centro Eventos Motu Takarua
- 19) Feria Artesanal
- 20) Mercado Artesanal
- 21) Tahai
- 22) Chez Erika
- 23) Plaza Atamu Tekena

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Formación cultural

Para que podamos ubicarnos en el contexto cultural de la Comuna de Isla de Pascua se describen a continuación las instancias formativas, las disciplinas artísticas y culturales que se desarrollan en la comuna, los colegios, organizaciones y actores culturales, estado de la gestión cultural y fondos culturales.

Educación formal

En la isla se imparte educación pre-escolar, básica y media, esta última tanto con orientación técnico profesional, como en su modalidad científico humanista. No se entrega educación profesional, ni existen institutos de capacitación validados por el Ministerio de Educación, razón por la cual, muchos niños y niñas terminan la enseñanza media en el continente para acceder a la enseñanza superior.

El año 2009, mediante el Decreto N°280, se modificó el Decreto Supremo N° 40 del Ministerio de Educación, que establece los objetivos fundamentales y contenidos mínimos obligatorios de la educación básica. Así, el Decreto N° 280 establece que los establecimientos educacionales que cuenten al término del año escolar 2013 con una matrícula de un 20% o más de alumnos con ascendencia indígena, les será obligatorio ofrecer el Sector Lengua Indígena a partir del año escolar siguiente. Este Decreto incorpora también los Objetivos Fundamentales y Contenidos Mínimos Obligatorios aprobados para el Sector de Aprendizaje Lengua Indígena de 1º a 8º año de Enseñanza Básica.

De acuerdo a este Decreto, todos los colegios de la Isla debiesen contar, a partir del año 2014, con una educación en donde se incluyan contenidos relativos a la cultura Rapa Nui.

Por su parte, los colegios municipales ya cuentan con planes y programas en donde se incorporan tanto la lengua, como contenidos rapanui, destacándose el Colegio Lorenzo Baeza con el programa de Inmersión, más abajo detallado.

Colegio Lorenzo Baeza Vega

Es el más antiguo, inicia su funcionamiento en 1934, y actualmente es un colegio municipal, donde su sostenedor es la Ilustre Municipalidad de Isla de Pascua.

Hoy en día cuenta con 419 alumnos matriculados los cuales asisten tanto en horario diurno, desde pre-kinder a séptimo básico, como también en horario vespertino, con cursos de nivelación de educación básica y media. Un 85% de sus alumnos tienen origen Rapa Nui.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Educación Intercultural Bilingüe

Desde el año 1976 imparte la enseñanza de la lengua Rapa Nui de manera obligatoria de 1° a 6° básico. Luego, con la promulgación de la ley Indígena 19.253, se implementa el Programa de Educación Intercultural Bilingüe en el nivel Pre-Básico, con un curso en 1998. El objetivo principal de este nivel era incorporar la lengua rapa nui en forma gradual al trabajo cotidiano del niño, preparándolo para incorporarse a un Programa de Inmersión en primero básico. De acuerdo a la evaluación que se hizo de los logros, se vio que era indispensable que el niño que se incorporara a esta modalidad debía tener una familiaridad con el idioma, a la vez de un compromiso de la familia en el apoyo al uso de la lengua Rapa Nui, en el hogar.

En Diciembre de 1999, se aplicó al grupo de niños y niñas del Kinder bilingüe, un diagnóstico de comprensión y producción oral de la lengua rapa nui, previo conocimientos de sus apoderados. Este diagnóstico ayudó a la conformación y programación del Primer Año Básico de Inmersión. En Marzo del año 2000 comienza la aplicación del Programa de Inmersión, el cual tenía como fundamento principal el afianzamiento del manejo de la lengua rapa nui. En Marzo del año 2001 se mantiene el Programa, con un Kinder, un primero básico con 27 alumnos(as), y se agrega un segundo básico, continuidad del primero básico del año anterior. Este curso contó con 28 alumnos(as). En Marzo del año 2002 el Colegio mantuvo el Programa, ofreciendo desde Kinder hasta Tercero básico, un curso en Inmersión. La situación entre los años 2003 y 2008, fue la continuidad del Programa de Inmersión, incorporando en el año 2007 un Pre Kinder de Inmersión. Luego de esto el curso de inmersión se extendió a cuarto básico.

Actualmente sólo existen planes y programas propios hasta cuarto básico, y se espera que el año 2014 se aprueben los de quinto básico, el 2015 los de sexto, y así sucesivamente hasta octavo básico.

Aldea Educativa –Hoja’a o te Mana

Funciona desde el año 2005 dependiente de la Municipalidad de Isla de Pascua, con financiamiento público y cuenta actualmente con 185 alumnos de octavo básico a cuarto medio, donde el 86,3% de estos estudiantes son de origen Rapa Nui.

En el proyecto original del colegio se contemplaba un enfoque en conservar los conocimientos de la cultura Rapa Nui (un “nido del saber”), con su correspondiente enfoque en el desarrollo científico y tecnológico, cultural, creativo, físico y espiritual.

Actualmente es reconocida como una de las 52 escuelas artísticas en Chile, sin contar a la fecha con currículum artístico especializado. Han sido favorecidos con el Fondo Nacional para Escuelas Artísticas, hoy FAE, los años 2010, 2012 y 2013, para la implementación de talleres de artes gráficas, pintura, y música. Actualmente cuentan con talleres de arte, de música y escultura. Sin

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

embargo, el establecimiento ha fomentado la especialización en otras áreas, desarrollándose así como un colegio polivalente donde los alumnos pueden optar en tercero medio a estudios técnico-profesionales en Turismo o en Agropecuario.

Colegio San Sebastián de Akivi

Colegio particular subvencionado, inicia actividades el año 2002. Tiene actualmente 380 niños de kínder a 4° medio. El 65% es de origen Rapa Nui.

Este colegio cuenta con la asignatura de Lengua Rapa Nui desde 1º básico hasta 4º básico y de 5º a cuanto medio como taller de libre disposición para sus alumnos, quienes realizan esta asignatura son monitores autorizados por la academia de la lengua Rapa Nui, organismo local encargado de todas las acciones que involucren la revitalización, resguardo y revitalización del Idioma.

Colegio Católico Hermano Eugenio Eyraud

Colegio particular subvencionado que funciona desde el año 2006. Tiene 360 alumnos de primero básico a cuarto medio, el 66% de ellos es de origen Rapa Nui. Fue creado por la Corporación Educacional Hermano Eugenio Eyraud con el apoyo de la Fundación FODEC, en terrenos de la Iglesia Católica. La Corporación nace por iniciativa de un grupo de padres que querían mejorar la educación escolar, esta Corporación sigue trabajando para ampliar y mejorar el colegio. La Fundación FODEC, perteneciente a la diócesis de Valparaíso, es responsable de la parte académica.

Este colegio tiene incorporado el sub sector Lengua Rapa Nui y realiza clases de Lengua Rapa Nui desde 1º básico a 3 básico de modo obligatorio, y desde 4º básico a 2º año Medio como taller de libre disposición.

Este colegio desde el año 2013 realiza el Festival Te Miro O'one, instancia donde se realizan competencias de baile y música local, el año 2014 pretende posicionarse como un festival interescolar.

Recursos educativos por colegio

Colegio	Nº profesores arte/música	Nº horas arte/música	Nº libros en biblioteca	Otros recursos
Lorenzo Baeza Vega	4 ¹⁷	4	4.700 app	Salón de actos, CRA ¹⁸ .

¹⁷En este número se consideran 2 profesores con estudios universitarios de pedagogía y licenciatura, y dos monitores de arte; artistas autodidactas con reconocida trayectoria en la comunidad.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

San Sebastián de Akivi	3	4	500 app	CRA.
Aldea educativa	4 ¹⁹	4	2.500app	Talleres de arte, escultura y música. CRA.
C. Católico H.E. Eyreaud	3	4	3.000 app	Gimnasio, CRA.

Formación Artística

En Rapa Nui no existen instancias de formación artística formal. La formación se da desde temprana edad en el contexto familiar y luego en los colegios o talleres extra programáticos.

La principal instancia de formación, es el entorno familiar. La transmisión oral es el principal vehículo de traspaso de conocimientos, especialmente lo relacionado con la propia cultura; historia, lengua y las diversas manifestaciones artísticas, entre ellas la música. Esta formación es por supuesto de carácter informal.

Acción formativa de conjuntos folclóricos y otras instituciones:

Otra instancia de formación reconocida, son los grupos de danza y música tradicional Rapa Nui. Algunos estables y otros reunidos con motivo de alguna celebración pública.

Desde temprana edad, los niños y niñas, asisten a ensayos y participan en presentaciones artísticas para festivales locales como Día De la Lengua y Tapati Rapa Nui²⁰.

El conjunto Kari Kari por su parte, se adjudicó un fondo concursable del CNCA (concurso 2012), a fin de formalizar su conjunto como Academia. Esto se está implementando con una relativa formalidad²¹ desde el 2012.

Hay que destacar aquí también, la labor de la Orquesta Infantil Rapa Nui, liderada por Alicia Teao. Esta agrupación, si bien su origen se enmarca en un proyecto de la Fundación Alas (Luksik) que proyectaba una formación musical clásica, a nivel local adquiere el carácter de agrupación de música y baile folclórico rapa nui. Actualmente ya no cuenta con el apoyo de la Fundación y su

¹⁸ CRA: Centro de Recursos para el Aprendizaje. Actualmente las bibliotecas son llamadas de esta manera, considerando que aparte de los libros, tienen recursos audiovisuales, música, computadores, internet, etc. Con la diferencia además de que tienen libre acceso al material, los alumnos y docentes.

¹⁹ Lo mismo que en el caso anterior.

²⁰ Ya descritos en Eventos Culturales anuales.

²¹ Si bien el proyecto consideraba una Academia formalmente constituida, con algún tipo de acreditación y programa educativo de varios años, fue difícil implementarlo de esa manera. Lo anterior por diversas causas; inexistencia de oficina del SII y regulación tributaria en general no implementada en la isla, carencia de docentes acreditados de las disciplinas impartidas.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

actividad se desarrolla al interior del Colegio Lorenzo Baeza Vega en el marco del EIB²². Los niños de la Orquesta son formados en danza, música, kaikai, riu, uté y otras prácticas. Realizan todos los años además, una gira de intercambio cultural a Tahiti.

El Museo Antropológico, realiza además talleres abiertos a la comunidad, particularmente a los niños, con alta convocatoria. Por todo lo anterior, es evidente que la gran parte de los artistas son autodidactas o con formación informal.

Otras instancias formativas:

En la comunidad Rapa Nui, solo hay un Licenciado en Arte y un Licenciado en pedagogía en Educación Musical. Los demás artistas, o profesores de arte, que cuentan con formación profesional, son continentales, generalmente con residencia temporal en la isla. Existe un convenio entre el centro de Arte Aukara y la Universidad FinisTerae, que otorga una beca de formación para artistas a nivel universitario.

Otro elemento transversal a varias disciplinas es la influencia de la visita a la isla de algunos artistas, colectivos, obras o espectáculos. En ciertas personas o artistas, dicha influencia ha sido significativa en su desarrollo creativo, también en la disciplina misma, que ha incorporado elementos foráneos transformándose en interesantes aportes a su desarrollo, especialmente en la música y la danza, tal como se explica más adelante.

Divulgación y crítica especializada

La promoción de las actividades se realiza mayormente por la radio local y de voz en voz. No existe un canal de información oficial, tampoco prensa escrita que asuma el tema. No hay periodistas ni prensa especializada, solo hay un periódico de circulación mensual, que no tiene un espacio sistemático y exclusivo dedicado a la cultura y obviamente tampoco existe ningún tipo de crítica.

No existe una cartelera cultural de ningún tipo.

La Oficina de Enlace del CNCA, ha generado desde el 2011 un boletín electrónico (con alrededor de 400 contactos) que entrega información de actividades culturales y oportunidades de concursos, becas, etc.

Asociatividad y el encadenamiento con otras disciplinas y/o sectores

²² Si bien desde 1976 se incorpora la lengua rapa nui de manera obligatoria en el Colegio LBV, la Educación Intercultural Bilingüe, --oficializada en la Reforma de la Educación posteriormente a la dictación de la Ley Indígena-- se inicia en este colegio el año 1998.

Si bien para los eventos importantes como la Tapati, el sector público y privado se une para llegar a buen fin, se percibe una desarticulación general de los actores y sectores. Si bien existen asociaciones de índole cultural, las personas suelen asociarse para obtener el financiamiento de un proyecto específico y luego la asociación pierde vigencia y desaparece. Solo hay a esta fecha, 4 asociaciones comunitarias funcionales con objetivos culturales, con personalidad jurídica vigente. Por otro lado, esta conducta se asocia a las pocas oportunidades de desarrollo para las personas y asociaciones; cada uno entonces trabajará por su propio beneficio y con mucha dificultad por un bien común.

MÚSICA²³

Creación y Producción contemporánea

Al hablar de Música contemporánea, se hace referencia a toda aquella que existe fuera del contexto tradicional antiguo.

Creaciones originales y formas integradas durante la segunda mitad del siglo XX, que aunque traídas desde otras partes, su inclusión ha resultado tan profunda que se les considera expresiones ya propias de la cultura rapanui, como son el Tango rapanui, el Sau-sau, el Tamuré y otras mixturas.

También, expresiones singulares cómo la que resultó de la introducción del acordeón, cuya técnica adquirió aquí una forma propia, actualmente conocida como Upa-upa. O la de la guitarra acústica, que al crear su propia técnica digital para la interpretación del Tango rapanui, dio origen al Rima Pu, con una particular afinación del encordado.

Por otra parte, se habla de todas aquellas nuevas expresiones con estructuras y sonoridades diversas, foráneas, pero adaptadas a la forma interpretativa y la lengua local.

Estas abarcan desde las desprendidas de las estructuras y contenidos de las antiguas canciones, hasta expresiones tan extremas o ajenas cómo el Rock, el Pop o el New Age.

Nacen también en este período las primeras bandas. Agrupaciones instrumentalizadas con elementos no tradicionales.

La música rapa nui de la segunda mitad del siglo XX, está marcada por la mirada que pusieron los músicos y compositores de Pascua, en el mundo exterior.

La conectividad de la isla y los fenómenos migratorios, que a partir de, primero la llegada de barcos extranjeros o de la Armada de Chile, y posteriormente del avión, trajeron consigo las sonoridades, ritmos y técnicas a incorporar.

²³ *Estudio diagnóstico del Desarrollo Cultural del pueblo Rapa Nui*, CNCA, 2011. (Resumido de)Capítulo Música por Sofía Abarca Fariña.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

De esta manera, los elementos básicos para la composición e interpretación, fueron aumentando paralelamente a sus frecuencias.

Por otra parte, la música rapa nui de la primera década del siglo XXI, gracias a las nuevas tecnologías, se consolida como herramienta de trabajo y recurso de exportación.

Mediación

La creación contemporánea es vasta y la presencia de los tres estudios privados de grabación, aunque no profesionales, aseguran el registro y distribución local de la producción.

El problema es la escasa distribución y circulación de la producción local, hacia otras fronteras. En el mercado chileno, la producción musical rapa nui suele interesar en el ámbito del folclor, sin embargo su exportación natural debiese ser hacia circuitos de la polinesia, donde tiene mayor impacto. Establecer redes con mediadores y circuitos de difusión y comercialización en la polinesia, sería el camino a seguir para profesionalizar y poner en circulación la producción local. Diversos artistas han gestionado su participación en festivales o programas radiales en Tahiti, Hawaii, Nueva Zelanda, etc. Sin embargo son acciones que, pese a la buena recepción, no tienen continuidad.

A nivel local, los conjuntos de música y danza folclórica son actualmente uno de los principales productos de turismo cultural posicionados en el mercado local, especialmente los conjuntos: KariKari, MaoriTupuna, HahaVarua, Topatangi y Tao'a. Cada conjunto cuenta con un espacio para sus presentaciones y son un negocio activo y rentable durante todo el año.

TEATRO – ARTES ESCÉNICAS²⁴

Situación Actual del Teatro y las Narraciones Orales

Después que Mata Tu'uHotuiti²⁵ hizo su última performance en 1999, el teatro no ha vuelto a contar con otro grupo tan prolífico como este. Los colegios de la comunidad, últimamente han incluido el teatro como una actividad extra programática, a la cual no se le da mucha importancia, en el sentido que no es importante si se genera un producto final o no, pasando a ser una clase sin mayor relevancia para el colegio / liceo, como para sus estudiantes. Dicho esto, se debe aclarar que de todas formas para celebraciones importantes como el Día de la Lengua, se han realizado obras de teatro, en el que se teatralizan algunas leyendas Rapa Nui, con el estilo, reglas y características propias del teatro Rapa Nui. Un ejemplo de esto, fue la presentación que realizó el Liceo Aldea Educativa "Honga'a O Te Mana" quienes presentaron la leyenda "Hetereki 'A RauNui".

²⁴ *Estudio diagnóstico del Desarrollo Cultural del pueblo Rapa Nui*, CNCA, 2011. (Resumido de)Capítulo Teatro por Moira Fortín.

²⁵ Agrupación cultural creada en 1974.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Con respecto de las narraciones orales, los colegios realizan actividades como la Semana de la Poesía Rapa Nui y el Mes del Arte, donde se potencia el estudio de poesía Rapa Nui tradicional. Lamentablemente la creación contemporánea en este tipo de arte, es escasa, ya que se prioriza la preservación de la tradición por la creación.

El año 2012, la Familia Pate Haoa, inicia un emprendimiento cultural (con apoyo de Corfo). Una de las actividades que incorporará este 2013 (con apoyo del Fondart) es una presentación de A'amu tuai.

SECTOR: ARTESANÍA²⁶

Dentro de la comunidad podemos distinguir una clara diferenciación de roles entre quienes producen las artesanías y quienes las comercian. Habitualmente, como ya observó Seaver (1988) en la década de 1980, es el hombre quien talla y la mujer quien comercia los productos. El trabajo de tallado se realiza principalmente en la casa del tallador y se comercia en distintos puntos, siendo el mercado de artesanías y la feria los principales sitios, aunque hoy existe una gran cantidad de tienda de souvenirs donde es posible también encontrar algunas artesanías. Sólo existe una tienda que es atendida por el propio artesano, que además la usa como su taller. Además de los puntos en el pueblo, la gente se desplaza vendiendo la artesanía a los distintos sitios arqueológicos para vender a los turistas durante el tour. Por último también existe la posibilidad de comprar esculturas en la cárcel, donde se usa esta actividad como forma de rehabilitación y reinserción en la comunidad. No todos los que tallan en la cárcel son artesanos expertos, algunos incluso aprenden ahí, lo que compromete la calidad de las piezas.

También es posible distinguir una diferencia de género en la actividad artesanal, puesto que el tallado es principalmente una actividad masculina, aunque existen casos de talladoras mujeres, por ejemplo, las hijas y nietas del gran tallador Benedicto Tuki. Por su parte las mujeres realizan principalmente los trabajos en textiles y fibras. En este caso es mucho más factible encontrar mujeres artesanas fabricando collares tanto en la feria como en el mercado pues cumplen un doble rol de comerciante y artesana. Los hombres en cambio, cuando no están tallando, se dedican a la pesca o a la agricultura como una manera de aumentar sus ingresos.

En general se mantiene la tendencia detectada por Seaver en la década de 1980 en que la mayoría de los artesanos trabajan solos en talleres particulares, sin embargo, existen algunos lugares donde se reúnen con mayor frecuencia algunos amigos talladores, por lo general jóvenes, quienes beben, escuchan música y conversan mientras cada uno realiza sus trabajos. Al igual que en el caso del tallado de María Madre de Rapa Nui (Seaver, 1988), hoy la instancia en que más se comparte mientras se realizan trabajos de talla o con textiles y fibras es la Tapatí Rapa Nui, que incorpora actividades relacionadas con la cultura y tradiciones locales, convirtiendo en competencias las artes del tallado y trabajo con textiles y fibras, y donde los mejores exponentes de cada categoría se esfuerzan por reafirmar su prestigio.

²⁶ *Estudio diagnóstico del Desarrollo Cultural del pueblo Rapa Nui*, CNCA, 2011. (Resumido de) Capítulo Artesanía y Arte Tradicional por Francisco Torres.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Sobre el prestigio, es interesante hacer notar que algunos artistas de la Isla gozan de renombre y muchas veces son invitados a tallar al extranjero con motivo de inauguraciones de exposiciones sobre la Isla o en encuentros culturales. Sin embargo, se ha detectado también que algunos de dichos artistas reconocidos compran piezas a otros menos conocidos pero que a juicio del artesano posee la calidad necesaria para hacer pasar por suya una obra de ellos.

Cuesta establecer un catastro real y completo de quienes tallan o trabajan con textiles y fibras, pues muchos de ellos lo hacen esporádicamente y sus obras no son muy conocidas. Siendo una actividad comercial hoy en día, el mercado regula la participación de los artesanos en ella, es decir, si hay alguna actividad que sea más rentable la gran mayoría optará por esa otra actividad.

En cuanto al **arte de aeropuerto**²⁷, podemos decir que es el que más desarrollo ha experimentado en el último tiempo. El rápido aumento del turismo en la pasada década ha llevado a un crecimiento en la oferta de souvenirs. Magnetos, poleras, camisetas, cosméticos, tarjetas, postales, lápices, llaveros, etc., son los nuevos productos que han invadido el mercado local. Aunque existe una producción local limitada a cierto tipo de productos como poleras y otros serigráficos, la gran mayoría se produce fuera, incluso los diseños son realizados por personas ajenas a la cultura, quienes se basan en motivos propios de la Isla y los recombinan con criterios estéticos y no culturales rapa nui.

La mayoría del comercio existente en la Isla distribuye este tipo de productos, compitiendo en precios pues existe poca diferenciación ya que los distribuidores son principalmente los mismos. Estas tiendas en su gran mayoría son propiedad de gente de fuera que arrienda los locales a gente rapa nui, comprando los productos a los distintos distribuidores.

Si bien se busca que los productos tengan relación con la Isla, cada vez más se observa la introducción de productos con diseños de Hawai'i y de Tahiti. Es interesante que eso ocurra pues coincide con el diseño turístico elaborado por la empresa norteamericana Lindbland Travel, que fue la que inauguró el turismo formal en la Isla con los primeros charters a rapa nui a fines de la década de 1960. En esa época optaron por desarrollar un turismo basado en la estética ya probada de Hawai'i y Tahiti, la que se superpone a la del turismo cultural representado por los moai.

El **arte de aeropuerto** se distancia en términos de significación del resto de las manifestaciones artísticas de la Isla, pese a que se elabora sobre diseños e imágenes de rapa nui, puesto que quienes diseñan, en su mayoría no pertenecen a la etnia y porque el principal interés está en vender los productos. En este último sentido hay una preocupación creciente de la comunidad rapa nui por la forma en que su patrimonio artístico es usado, pues se han dado casos más bien desafortunados, como el caso de la botella de pisco con forma de moai.

Factores Vulnerabilizadores

²⁷ Según marco conceptual propuesto por Adrienne L. Kaepler (1979) para el análisis del arte de la polinesia.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Como ya se mencionó, el arte folclórico debe competir con el arte de aeropuerto por los beneficios económicos asociados al desarrollo turístico de la Isla. En este sentido el arte de aeropuerto posee una ventaja difícil de superar, que es su producción masiva a bajo costo, que, sumado al bajo interés del turista por objetos de calidad y más tradicionales y al presupuesto disponible del turista promedio, hacen que la producción de arte folclórico se vea amenazada, al menos la de los objetos de mayor calidad artística.

Introducción de productos “tradicionales” hechos en materiales sintéticos

El aumento del turismo y el deseo de llevarse un recuerdo de la Isla ha hecho que algunos objetos tradicionales como moai y figuras de hombre pájaro, se estén haciendo en resina en tamaño pequeño para vender como llaveros, collares, magnetos, etc. Esto es una amenaza en la medida que la falta de regulación en el mercado permita que su uso se amplíe a objetos más grandes.

En este sentido existe el sentimiento de amenaza constante ante la introducción de productos desde fuera de la Isla que se acerquen más a aquellos dentro de la categoría de arte folclórico pero que, sin embargo, pertenezcan a la categoría de arte de aeropuerto. Al respecto se puede considerar como un antecedente el hecho que existen varios artesanos residentes que siendo continentales hacen tallados de figuras clásicas como los moai kava kava, moai en piedra, tablillas rongo rongo, etc. En el caso de los textiles y fibras es mucho mayor la cantidad de personas, sobre todo mujeres, que se dedican a la confección de artesanía con productos locales.

Esto es percibido hoy como el mayor riesgo que enfrenta hoy la artesanía de Rapa Nui.

Dificultades para la asociatividad

Si bien existen un par de asociaciones de artesanos, estas no agrupan a todos quienes se dedican a la actividad. Por otro lado, estas asociaciones incluyen no sólo a los artesanos mismos, sino a los comerciantes en artesanía, lo cual, si bien puede permitir coordinar a toda la cadena productiva, también puede dificultar la discusión y gestión de los temas más propios de los artesanos.

Esta dificultad para asociarse entre los artesanos hace complicado lograr acuerdo en temas importantes para el desarrollo de la actividad artesanal como lo es el establecimiento de un sello de calidad, trabajar por una denominación de origen, promoción internacional, etc., todo lo cual permitiría posicionar comercialmente la artesanía rapa nui, pero también protegerse de los nuevos productos que están llegando al mercado.

Uso de materiales ajenos y herramientas en la producción artística

El uso extendido de materiales como el pegamento, plumones y herramientas mecanizadas para la confección de la artesanía tienen una doble mirada, por un lado permite que se produzca a menor precio la artesanía y de manera más rápida, pero lamentablemente también significa una pérdida de calidad.

En el caso del pegamento éste no es el mejor ni el método más duradero para fijar los elementos decorativos de los trajes y es común que terminen desprendiéndose. La forma tradicional de cosido, embarrilado con tela de mahute (Métraux, 1971; Rojas & Moreno, 2010a, 2010b) y otras, así como también el uso del kauteki no sólo aportan desde el punto de vista estético y de calidad en el trabajo, sino que son los elementos que le dan valor patrimonial a la artesanía pues tradicionalmente son parte integral del objeto.

Factores que favorecen su conservación

Realización de la Tapati

La realización de la fiesta de la Tapati cada febrero por más de 30 años ha servido para generar una instancia de revitalización cultural y de valorización del arte rapanui en todas sus manifestaciones. Las distintas competencias relacionadas con el arte del tallado y de los textiles y fibras ayudan a que quienes se dedican a ellas sociabilicen criterios de calidad y de alguna manera se establezcan ciertos estándares internos, definidos por la propia comunidad, en este sentido.

Fuentes de apoyo institucional

Existen hoy en la Isla varias instancias oficiales que apoyan a la comunidad en proyectos de desarrollo y promoción. Hay que sumar a éstas, otras a nivel nacional, tanto públicas como privadas. Las asociaciones locales han buscado apoyo en algunas de estas instancias, sin embargo, han sido subutilizadas desde nuestro punto de vista.

En general, las instancias han dado apoyo a la artesanía desde el punto de vista económico, por lo que es necesario crear o que lleguen más cerca en la Isla, aquellas instancias que pueden ayudar desde el punto de vista artístico. Por ejemplo, aquellas que pudieran asegurar un circuito de exhibición a nivel nacional e internacional. También que se apoye la creación y rescate de las técnicas tradicionales de confección artística para que potencie su valor patrimonial.

ARTES VISUALES²⁸

Actualmente existe una actividad incipiente en las artes visuales.

Se puede decir que hay 3 escultores, 4 pintores y un fotógrafo que mantienen actividad permanente.

²⁸ CNCA, Plan de Gestión Centro cultural Isla de Pascua.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Por diversas razones; como la carencia de acceso a referentes estéticos contemporáneos, la intensa búsqueda de la recuperación cultural tradicional, y la oportunidad económica del mercado turístico étnico, entre otras, ha mantenido a los artistas alejados de una búsqueda o exploración en los lenguajes contemporáneos que posibiliten la resignificación de su propia tradición.

Uno de los artistas, Te Pou Hucke, pintor y escultor, ha realizado desde hace algunos años, una serie de ilustraciones y pinturas que comienzan a reflejar las inquietudes del artista con una mirada más contemporánea.



2012 Ilustración de Te PouHucke para afiche de Consulta Pública

Sería muy importante para esta disciplina, generar vínculos con circuitos contemporáneos del pacífico a fin de vitalizar la producción local.

Si bien la **formación** es mayormente autodidacta, hay un licenciado en artes visuales de la Universidad FinisTerraee y un estudiante de la misma carrera, ambos gracias a la beca mencionada más arriba fruto del convenio entre Aukara y la Universidad FinisTerraee.

No existen espacios profesionales para la **exhibición** de las artes. El espacio público más reconocidos es el MAPSE y su sala Alemana. El Municipio facilita a su vez un espacio para eventuales exposiciones.

Los artistas **crean y producen** obra para la exhibición en sus propias galerías para la venta a los turistas, o a pedido para decorar hoteles, restaurantes, etc. No realizan exposiciones para mostrar nuevas creaciones; son exposiciones permanentes de su producción que se van reponiendo según ritmo de venta.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Las principales instancias de desarrollo de esta disciplina son por un lado la Tapati, especialmente en el diseño y pintura de la escenografía, y del afiche del mismo evento.

Por otro lado están las 3 galerías de arte privadas. Cada una promueve especialmente el trabajo de su dueño, pero también ofrece espacio para otras iniciativas. No es común ver exposiciones de artistas visitantes.

La Galería de Arte Aukara es sin duda el espacio más prolífico; en el año 2010 se adjudicó un fondo para adquirir una prensa de grabado y hacer talleres. Permanentemente tiene actividades culturales; exposiciones, lanzamientos de libros, talleres de distintas técnicas, etc. Como se ha mencionado antes, ha sido un centro vinculante con artistas y espacios del continente.



2011. Gustavo Bórquez: producción escenario Tapati

Hay escasas posibilidades de acceder a materiales o insumos para el desarrollo profesional de la disciplina.

Existe un taller de impresión digital en algunas materialidades, pero su uso se remite al ámbito de la publicidad.

Otras manifestaciones y disciplinas Propias de esta comuna

Lengua y Cultura Rapa Nui²⁹

La lengua materna Rapa Nui ha tenido un quiebre en casi un 99%, considerando que en estudios realizados por ILV a principios de la década de los 80 casi el 100% de los alumnos en edad escolar su lengua materna era Rapa Nui, a principios de los 90 se invirtió, es así que a mediados de los 90

²⁹ Estudio diagnóstico del Desarrollo Cultural del pueblo Rapa Nui, CNCA, 2011

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

se crea el “El día de la lengua Rapa Nui” con el objeto de informar y despertar en los padres la pérdida cultural que se está viviendo en Rapa Nui. Pese a que, las personas Rapa Nui hablan su lengua vernácula dentro de espacios abiertos y públicos, las nuevas generaciones han perdido la formación en esa lengua. Por lo anteriores, los jóvenes de hoy hablan una mezcla entre el castellano y el rapanui. Es alarmante al alto porcentaje de alumnos de 6 años de edad que ingresan a las escuelas sin hablar rapanui, de acuerdo a seguimientos que se han realizado sólo 4 de 30 niños de un 1ero básico son hablantes fluidos. El gran problema es que, a pesar que existe un programa de inmersión Rapa Nui no todos los padres rapanui optan por el programa dado que tampoco otorga un seguimiento en los grados superiores. La problemática de la lengua Rapa Nui. Se espera que dentro de los próximos años los padres puedan despertar e entender la importancia de difundir y enseñar la lengua desde la cuna del niño, sólo así, se podrá asegurar la sobrevivencia de la cultura del mundo Rapanui, un pueblo sin voz desaparece rápidamente.

La lengua Rapa Nui es el vehículo de mantención de la cultura, por tanto, debiera ser prioritaria. Es importante poder crear diversas gestiones y áreas de trabajos que apunten a sensibilizar a los habitantes de Isla de Pascua a usar la lengua nativa. Considerando los datos antes mencionados, no es menor la pérdida que se vive con el aumento del desuso de la lengua por parte de los jóvenes, esto en alguna medida aumenta la brecha de comunicación entre los adultos hablantes y el joven no hablante fomentando en el diario vivir la pérdida de una manera de vivir, de ver la vida, de solucionar problemas netamente cultura, con una nueva mentalidad adquirida y no necesariamente bien comprendida por todos.

Gracias a la existencia de grupos de bailes Rapa Nui los jóvenes tienen la oportunidad de practicar a través de los cantos aprendiendo el significado de la misma de una lengua que les pertenece pero no dominan.

Medicinal tradicional inmaterial³⁰

Otra disciplina parte del patrimonio inmaterial de la cultura rapa nui es la medicina que se sustenta en las creencias espirituales de los antiguos rapa nui sus plantas con propiedades curativas y tratamientos.

Hoy en día funciona de manera ya consolidada, una instancia de trabajo en interculturalidad y salud, al alero del Hospital Hanga Roa; denominada localmente como “Mesa Pueblo” (Papa Ra’au); donde trabajan –como funcionarias formalmente contratadas por el Programa Nacional de Salud y Pueblos Indígenas del Ministerio de Salud- una serie de sanadoras tradicionales que ofrecen atención de salud complementaria al sistema hospitalario.

Es importante considerar que esta instancia ha desarrollado hasta hoy al menos dos aspectos importantes para la salvaguarda de “lo rapanui” en el contexto de la medicina y la comunidad actual y sus riesgos:

- 1) Un trabajo de sistematización de los saberes y prácticas de salud sexual y reproductiva, efectuado en el contexto del programa Chile Crece Contigo, y del cual se deriva una traducción culturalmente pertinente de los manuales de este programa utiliza para la

³⁰ Estudio diagnóstico del Desarrollo Cultural del pueblo Rapa Nui, CNCA, 2011

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

educación de la madre embarazada, en el marco de la política pública chilena, Red Protege.

- 2) Un trabajo creativo en torno a la experimentación de las plantas tradicionalmente utilizadas por los rapanui pero bajo nuevas formas de uso. Así por ejemplo, actualmente se experimenta con aceites elaborados a base de Matua Pua'a, o en combinaciones de esta planta sagrada con otras de menor rango de connotación social.

Estos dos avances dan cuenta de proceso de creación permanente de la medicina isleña a la par del rescate del conocimiento tradicional a partir de los ancianos –particularmente las ancianas- que se transmite a través del uso de la lengua rapanui.

Esta voluntad de salvaguarda –entendiendo a la misma como la creatividad y la innovación- es un factor protector hoy en día. El principal factor de vulnerabilidad en la transmisión es el desuso de la lengua en la cual se transmite la complejidad de las creencias y prácticas culturales; el desinterés de gran parte de la comunidad en estos temas (falta sensibilización y difusión); la precariedad y vulnerabilidad del medio biológico y natural en el cual se dan los elementos de materia médica, particularmente el volcán Rano Kau; el desconocimiento de la necesidad y formas de protección legal de la medicina y sus recursos por parte de la comunidad rapanui, que lo hace blanco de eventuales acciones de biopiratería; la presión económica sobre los recursos biológicos y turismo.

En definitiva, resulta especialmente relevante para fines de resguardo patrimonial, continuar con investigaciones y desarrollo de proyectos en los siguientes ámbitos sensibles: sistema de cuidado de la salud y epidemiología histórica; sistema teórico de la salud y nociones etiológicas; conocimientos sobre farmacopea botánica, marina, otra; especies naturales de materia médica y su situación de desprotección (especialmente Matua Pua'a y Pua); historia de las instituciones médicas (memoria colectiva); grupos de trabajo y agentes médicos no considerados hoy en las instancias oficiales de trabajo en la temática (desde la memoria colectiva); políticas públicas y participación ciudadana en salud.

Gastronomía y cultivos típicos³¹

La cultura rapa nui, así como todas las culturas, ha pasado a lo largo de su devenir por diferentes momentos históricos: desde el poblamiento mítico de Hotu Matu'a pasando por la llegada de los barcos de expedicionarios y misioneros, la anexión con Chile, la presencia de la estancia ovejera, hasta la actualidad. Rapa Nui ha sido acompañada, intervenida y permeada culturalmente, remodelando y readecuando su ordenamiento simbólico, moral, social y político (Castro 2006). A partir de este antecedente histórico se comprende que Rapa Nui a pesar de estar aislada en términos geográficos, en algunos momentos de su historia no ha estado incomunicada en lo absoluto. El fenómeno alimentario en Rapa Nui se ha transformado debido a la influencia progresiva e intensiva con los agentes externos; entendiendo por estos a los diversos colonizadores –según el período histórico- y a los visitantes esporádicos –como el turismo.

³¹ Estudio diagnóstico del Desarrollo Cultural del pueblo Rapa Nui, CNCA, 2011.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

El alimento, más allá de ser meramente un elemento de nutrición, transporta a través de los sistemas de producción, distribución, preparación y consumo variados elementos de la cultura, y en especial rasgos de carácter simbólico.

Actualmente, los productos alimenticios presentes en Rapa Nui son variados, existen aquellos de herencia polinésica, producidos en la misma isla, como los tubérculos entre los cuales resaltan el camote, el taro y el ñame. También se pueden ver productos agrícolas introducidos desde Chile, como el zapallo, papa, tomate, maíz, sandía, entre otros. Las fuentes proteicas son extraídas o criadas en Rapa Nui e importadas desde el continente. Muchos productos, tanto perecibles como no-perecibles, son importados desde el continente, algunos producidos en Chile y otros en diferentes lugares del mundo que llegan por el comercio formal o bien son enviados desde el continente por familiares o conocidos. En relación a las formas de preparación, actualmente también conviven formas tradicionales de origen polinésico, reconocidas como tradicionales, y formas de origen occidental.

Las formas de preparación características de la cultura gastronomía Rapa nui son través de piedras calientes en un umu (curanto rapa nui) o sobre la superficie, tunu ahi, los alimentos se cuecen a través de la aplicación de calor indirecto que va disminuyendo a medida que las piedras se enfrían.

Hoy en día la gastronomía local trata de rescatar todos los elementos que constituyen las formas de preparar los productos tradicionales, los productos y cultivos.

Tradición oral y sus modos de transmisión³²

La necesidad de los Rapa Nui por mantener su tradición oral es muy fuerte. Se podría decir que la tradición oral es lo único que va quedando de la antigua cultura Rapa Nui, la que ha sido transmitida de generación en generación. Su forma de expresión es a través de las danzas, los juegos de hilo y la pintura corporal, las que a continuación se describen:

Danza / Ori

Existen muchos tipos de danzas en la cultura Rapa Nui, por ejemplo, el Tango Rapa Nui, Sau Sau, Hoko, así como también ha ocurrido la introducción de algunas danzas de Tahiti, como son el Ote'a y el Tamure. La danza Rapa Nui utiliza en gran medida la parte superior del cuerpo, es decir los brazos, el torso y las manos, mientras que las caderas acompañan los movimientos llevando el ritmo de la música. Linkels y Linkels (1999, p.22) explican acerca de la danza polinésica que, en general, los bailarines mueven los brazos, muñecas y manos para embellecer y para contar la trama de la canción. Esta interpretación de los movimientos se suele hacer de una manera más bien simbólica que de una manera explícita. Algunos de los movimientos hacen referencia a determinadas palabras en el texto; según Huke, una cierta simetría y coordinación de movimientos

³² Estudio diagnóstico del Desarrollo Cultural del pueblo Rapa Nui, CNCA, 2011.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

dramatiza el contenido de las canciones, aunque las palabras mismas podrían relacionarse con un significado más profundo (1995: 34).

En el caso de la danza "tradicional" se podría decir que el hoko es el ejemplo por excelencia. El término hoko se utiliza para referirse a los gestos y movimientos, sobre todo de la parte superior del cuerpo, que se llevaban a cabo mientras se cantaba en una posición sentada. En 1964, un bailarín Rapa Nui modificó estos gestos y movimientos ordenándolos en una lucha organizada, agregándole nuevos movimientos, armas y una recitación más poderosa del pata'u ta'u (Bendrup 2006: 10). Además, alrededor de 1976, un grupo de artistas Rapa Nui llegó a Nueva Zelanda, siendo esta la primera vez que artistas de Isla de Pascua vieron el haka Maori. El nuevo estilo hoko que crearon al volver a la isla se vio reforzado, y se convirtió en una característica importante de las artes escénicas de Rapa Nui artes escénicas (Bendrup, 2006, p.11).

Pintura Corporal / Takona

Takona es la forma tradicional de pintura corporal de Rapa Nui. Ta significa marcar y kona significa un lugar geográfico o una superficie. Por lo tanto, Takona se puede traducir literalmente como marcar un lugar o una superficie. A través del Takona es posible representar un lugar o una persona asociada con un lugar. La palabra kona no sólo significa "lugar" también puede referirse a la superficie de las diferentes partes del cuerpo donde se dibuja cada diseño y en la que cada parte tiene su nombre específico.

La pintura corporal ha sido desarrollada en todo el Pacífico. La cultura Rapa Nui la desarrolló de una manera particular, incorporando diseños originales que tenían una gran importancia como parte de la decoración, así como para ayudar a resaltar los diseños tatuados. Antes de la llegada de los primeros navegantes y misioneros el takona se utilizó para distinguir rango y clase (Arredondo, 2004, p.42). En la sociedad contemporánea Rapa Nui se cree que el rey y la nobleza tenían tatuajes indelebles que representaban la genealogía de su familia reafirmando su legado como persona transmitido por línea sanguínea. También se postula que otras personas utilizaban la pintura corporal como una forma de diferenciar el papel de cada uno tenía en la sociedad. Artistas contemporáneos de takona explican que un pescador podría tener peces, lugares de pesca, las estrellas y formas de leer la marea pintados en el cuerpo.

Por otro lado, el escultor de moai (estatuas de piedra) podría haberse pintado sus instrumentos de trabajo o tal vez el lugar donde se encontraba la escultura.

Figuras de Hilo / Kaikai

Juegos de hilo ha servido, entre otras cosas, para dar una mayor expresión en el arte de la oratoria y la poesía, lo que refuerza la transmisión y preservación de su propia historia oral (Pakarati et al., 1995, p.4). Es una poderosa manera de preservar las tradiciones orales, se cree que la memorización de canciones populares y leyendas podría haber sido una de las funciones de kaikai (Pignet, 2001, p.374). El kai kai actúa como un sistema de memorización, es un modo de fijar las

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

palabras y las imágenes construidas en esta representación. Se preserva el conocimiento, debido a la métrica de sus letras lo que hace difícil cambiar o improvisar sobre la historia (Pignet, 2001, p.374). El kai kai también puede tener un significado diferente en la sociedad moderna Rapa Nui, por ejemplo, como un juego, o como recurso narrativo “ya que las historias se relacionan por lo general a los acontecimientos dignos de conmemoración, describiendo creencias culturales, mitos y supersticiones ”(Pakarati et al., 1995, p.15.)

Deportes tradicionales³³

Los deportes considerados “tradicionales” que se practican por la comunidad Rapa Nui son el canotaje polinésico, el tona poro, tute moa, haka pei, pero principalmente dirigidos a la presentación de quienes los practican en la Tapati Rapanui o eventos internacionales. Su práctica se combina con ejercitaciones del cuerpo diversas tales como fútbol, basquetbol, entre otros; y asimismo con demostraciones tales como el “hoko” (danza guerrera local). En general es una dimensión dirigida a fomentar el cuidado del cuerpo y la recreación cultural y a generar un eventual espectáculo para ser admirado por otros. En este sentido es un vehículo para el intercambio cultural.

Se destaca el fortalecimiento que ha tenido la práctica del Hoe Vaka (canotaje polinésico) durante los últimos 10 años, este deporte ha logrado un destacado nivel de desarrollo por parte de los jóvenes de esta comunidad logrando participaciones importantes a nivel mundial.

Por último, es importante la labor que se ha logrado los últimos dos años por parte de la Aldea Educativa, quienes han creado una actividad anual donde se practica el Haka Pei (deslizamiento en troncos de platano) y el Koro Nui Tupuna actividad que rescata el deslizamiento, escalada y natación tradicionales de esta cultura.

Agrupaciones y asociaciones culturales

Por ahora, consideraremos aquí solo las agrupaciones y asociaciones culturales de disciplinas artísticas consideradas dentro de la política del CNCA, es decir: arquitectura, artes audiovisuales, artes circenses, artes visuales³⁴, artesanía, danza, diseño gráfico, folclor, fotografía, literatura, música y teatro.

Según el catastro realizado por el CNCA³⁵, la comunidad Rapa Nui cuenta con:

³³ Estudio diagnóstico del Desarrollo Cultural del pueblo Rapa Nui, CNCA, 2011.

³⁴ Dentro de esta área incluimos el tatuaje ancestral y el takona (pintura corporal con kiea: tierras de colores).

³⁵ Es importante señalar que en muchos casos una misma persona cultiva diversas expresiones artísticas. En la mayoría de los casos, se estima que un 95%, se trata de cultores de disciplinas tradicionales-folclóricas y son autodidactas. Por esta razón, las tipologías usadas para clasificar a los artistas plantean un corte distinto

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

a.	ACTORES CULTURALES	N° personas
	Arquitectos	7
	Audiovisualistas	3
	Artistas Circenses	1
	Artistas visuales	8
	Artesanos	53
	Bailarines	14
	Diseñadores	6
	Fotógrafos	2
	Escritores	3
	Músicos	35
b.	INSTITUCIONES CULTURALES³⁶	7
c.	AGRUPACIONES CULTURALES³⁷	
	Artesanos	1
	Folclor chileno (no rapanui)	3
	Música y danza folclórica tradicional	5
	Otras (desarrollo y cultura):	5
d.	REGISTRO CONADI	
	Asociaciones Indígenas ³⁸	14
	Comunidades Indígenas ³⁹	13

Conjuntos de música y danza folclórica tradicional Rapa Nui⁴⁰ en actividad:

Nombre	N° Personas	Inicio	Lugar	Frec. Seminal presentación
HahaVarua	15	2008	Rest. TeRaái	3
Kari Kari	50	2003	Ma'aranui	3
Iorana	17	2011	Rest. Kopakavana	3
Matatooa	20	1996	Rest. Ou Bout DM	3

al usado tradicionalmente en comunidades con artes profesionalizantes. Hemos incluido en este catastro a todos quienes realizan la actividad de manera permanente y en muchos casos constituye su primer ingreso económico. En anexo se incluye el Catastro Actores Culturales, realizado por la Oficina de Enlace del CRCA.

³⁶ Las instituciones culturales referidas son: Mapse, Biblioteca pública N°5, Corp. Cultural Municipal y CNCA, Secretaría técnica del Consejo de Monumentos, CONADI, CONAF.

³⁷ Agrupaciones registradas en la Municipalidad de Isla de Pascua: Asoc. Comunitarias y Corporaciones.

³⁸ Correspondiente a las asociaciones en el registro de Conadi. Cuentan con personalidad jurídica, son utilizadas para presentación de proyectos. Figuran entre ellas: asociación de artesanos, a distintos fondos y para tramitar reclamaciones de tierras.

³⁹ Correspondiente a las familias en el registro de Conadi. Cuentan con personalidad jurídica, son utilizadas para presentación de proyectos a distintos fondos y para tramitar reclamaciones de tierras.

⁴⁰ De estos grupos, actualmente activos, cuentan con personalidad jurídica vigente los siguientes: Orquesta Infantil Rapa Nui, Rangí Moana, Maori Tupuna, kari kari y Puku Rangí Tea.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

<i>Maori Tupuna</i>	20	2010	<i>VaiTeMihi</i>	3
<i>Orquesta Infantil Rapa Nui</i>	40	2008	<i>Distintos lugares</i>	<i>variable</i>
<i>Rangui Moana</i>	20	2007	<i>Rangi Moana</i>	3
<i>TopaTagi</i>	7	1998	<i>Pub Topa Tagi</i>	2
<i>Puku Rangī Tea</i>	35	2011	<i>Chez Erika</i>	3

Gestión Cultural

Cabe señalar que, según el catastro realizado por la Oficina de Enlace del CNCA Isla de Pascua, hay carencia de personas preparadas para hacer gestión cultural. Se podría decir que quienes cuentan con más herramientas y experiencia al respecto es la Corporación Cultural Municipal, quienes obtienen recursos anualmente para financiar la Tapati Rapa Nui, a través de la Ley de Donaciones Culturales.

El CNCA entregó dos becas para el Diplomado Virtual de Gestión Cultural, a personal de la mencionada Corporación⁴¹. Aparte de ellos, están registradas en el catastro las 17 personas dedicadas en mayor o menor escala a estas gestiones, muy pocos con formación profesional, la mayoría se ha formado de manera autodidacta o con talleres⁴².

Quienes también realizan labores dentro del área de la gestión cultural creando proyectos culturales son el departamento SECPLAC, que cuenta con un encargado de Cultura y educación y la Corporación de Deportes que apoya fuertemente proyectos que contemplen el Deporte Ancestral destacando sus acciones en el apoyo del Ho'eVaka (canotaje Polinésico) .

Por otra parte, el Departamento de Administración de la Educación Municipal DAEM como veremos más adelante genera y apoya iniciativas el beneficio de la mantención de la Lengua Rapa Nui.

⁴¹ Francisco Haoa y Agustín Icka, este último reprobó el programa.

⁴² Destaca en este sentido, el Curso realizado por el Programa BID-Fomin: "Formación de Consultores", cuyo objetivo es crear una masa crítica de profesionales en Isla de Pascua con conocimientos necesarios para la identificación, formulación y presentación de proyectos en diferentes instancias. Detallado en Pag. 48, Bid-Fomín. 16 de los 17 mencionados, fueron formados en esta instancia.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Proyectos Adjudicados en el ámbito Cultural

Proyectos FODART adjudicados por la comuna de Isla de Pascua entre 2004 y 2012

FONDO / AÑO	Postulación 2004	Selección 2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	Postulación 2013	Selección 2013
Fondart Regional		1	1	1	1	1	1		1	5	19	9
		5.869.000	3.870.000	3.799.000	6.300.000	9.075.000	4.924.000		3.376.800	78.764.603	146.731.371	60.783.894
Fondart Nacional											2	1
											28.340.000	13.645.000
Fondo del Libro											2	
											14.786.010	
Fondo de la Música											2	1
											22.944.020	14.946.000
Fondo Audiovisual												
FAE								1		1	1	1
								6.957.327		8.839.125	9.146.456	9.146.456
Ventanilla Abierta									2	5		
									2.968.460	12.455.874		29.797.449
TOTAL PROYECTOS		1	1	1	1	1	1	0	4	11	33	16
TOTAL RECURSOS		5.869.000	3.870.000	3.799.000	6.300.000	9.075.000	4.924.000	6.957.327	6.345.260	100.059.602	304.601.041	128.318.799

Capítulo III: Diagnóstico y levantamiento cultural de la comuna

Referencia y gestión cultural con unidades municipales:

Alcaldía

El alcalde de la Ilustre Municipalidad de Isla de Pascua desde el año 2013 es Pedro Pablo Edmunds Paoa.

Visión de la cultura rapa nui con amor

La visión, lema o motivador para el Alcalde, respecto a su gestión municipal, es la frase Rapa Nui con amor. Según sus palabras: “la cultura no es como lo entiende la civilización contemporánea, que difiere a la realidad empírica de Rapa Nui. Visión Rapa Nui con Amor comprende todo lo que debe ser y hacer respecto a la cultura, el rapa nui consigo mismo, en correspondencia a su lugar y cosmovisión, con la visión instalada de este modo se abarcan 4 áreas principales del ser, así el rapa nui sabrá quién es, de donde viene, donde está y para donde va”.

El Alcalde se expresa en conceptos amplios respecto a su propia visión de la cultura:

“Lo que se hace ahora es un querer nuestro no para los que vienen (como una imposición) ellos tendrán libertad y su propia sabiduría. No deberíamos imponer instalar un querer nuestro para los que vienen eso es anti dios, porque dios lo más preciado que regala es la libertad, y dentro de este regalo de dios uno que ha ganado experiencia sabiduría tiene la obligación de colaborar, de ayuda”.

“Entonces cuando fijas como una especie de regla a seguir o métodos obligaciones para con ese ser que quiere experimentar la vida lo estás coartando de su propia libertades, la base fundamental de la cultura es la libertad del ser, hijo o hija de dios que quiere vivir, crear, gozar de la belleza, de la verdad de la naturaleza nuestra misión entonces es hacer asegurar que tengan todos los elementos en su entorno para aquello, y los elementos tienen que ver con la parte emocional y física del ser y dejémosle la parte espiritual para ellos. Dios está en ellos buscando ese encuentro consigo mismo y con dios se va encontrando con la cultura, potenciándose por sí solo y pasa en su generación a instalar la cultura, así lo han hecho nuestros ancestros”.

“Debemos empoderar a nuestra gente y hacer permanentemente cultura e incentivar las prácticas creativas”.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Departamentos de la municipalidad involucrados con el ámbito cultural

El alcalde nos expone que el modo de funcionamiento de la Municipalidad no es como el normal de las Municipalidades del país “Así como es la cultura rapa nui, es la dinámica de la administración de la cultura en la Municipalidad, no te puedes regir por un parámetro escrito por otros países, ¿quién lo escribe para obedecer? un ser desconocido, que no está aquí, que en un momento pensó, ideó o recogió información de otros seres, por qué tenemos que replicar costumbres de otros seres, otros seres que no son de aquí, no están aquí, ¿debo ceñirme a eso para poder tener una buena administración de la cultura? No.”

“Lo que hicimos aquí fue instalar una casa, un hogar jurídico para ordenar las ideas, todos los días llega una idea diferente, qué hago con esas ideas, las traspaso a la Corporación Municipal Cultural o de Deportes y a SECPLAC, cuando requiere de una mirada de largo plazo y de planificación para canalizar esfuerzos y recursos, optimizar tiempos, y/o si requiere de accionar llamo a las instancias de acción administración de los colegios, juntas de vecinos, dirección de obras, fundaciones particulares, etc.”

Por regla general los temas culturales para su accionar o estudio están ligados a SECPLAC o la Corporación Cultural Municipal esta última tiene una dualidad de función.

“La Corporación Cultural Municipal administra las ideas con dependencia de la Municipalidad, directa e indirectamente de un directorio pluralista, pero por otro lado se abre como un instrumento para que el sector privado actúe directamente a través de ello, si nos ceñimos estrictamente a los instrumentos derechamente municipales como DIDECO o Dirección de Cultura, nos tenemos que ceñir estrictamente por lo estipulado por la ley y no podemos salirnos de ese marco, no podemos articular con el sector privado, por muy funcional por muy institucional que fuese, ese sector privado igual tienes que operar a través de decretos, convenios etc. En cambio las corporaciones son libres, es muy rápido el traspaso de la reciprocidad de ideas para ejecutar o de recursos”

“Hoy en día la municipalidad es la institución madre de la isla, todo el mundo la mira como su institución donde va a depositar sus problemas, sus sueños, anhelos, inquietudes, ideas para cubrir esa demanda se funciona aplicando mucha creatividad”

“La Corporación Cultural elabora un presupuesto basado en sus demandas de contratación, de compromisos por prestación de servicios, de actividades, etc. Entonces elaboran un presupuesto de sobrevivencia para el año, el piso de ese presupuesto lo da la municipalidad, el resto el cielo es el límite, tienen las herramientas para ir a buscar recursos a través de apoyos, aportes privados, ley de donaciones, eso son instrumentos con los que cuenta la corporación y tiene que moverse en ese sentido sin fines de lucro.

No tenemos como aumentarle año a año el presupuesto porque esta Municipalidad no tiene ingresos, por eso es ideal la figura de la Corporación por su capacidad de autogestión. El quehacer cultural lo sacamos del ámbito de lo social para que tuviera una oportunidad de crecimiento, por

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

eso se constituyó una corporación, sin fines de lucro, con cierta dependencia del municipio, por esa razón se creó una corporación.

Expectativas del Plan Cultural Municipal para el Alcalde

El Alcalde expresa sus expectativas en términos de lo que le gustaría para el futuro de la práctica y expresión de la cultura propiamente local. Nos dice: “el objetivo ideal es que la cultura inmaterial se vuelva a unir a la cultura material y que toda su vivencia diaria esté o se ejecute en la cultura material, no me gustaría ver un centro, un punto, una polaridad de la cultura en un solo lugar me gustaría ver la cultura en toda la isla, en cada uno de los ahu (plataformas ceremoniales) que hay en la isla este es para mí lo óptimo, lo ideal, lo justo, lo maravilloso la verdad la belleza y lo magnánime la naturaleza, solo puedes ver lo magnánime cuando tu pones la verdad y la belleza, y la naturaleza es dios, cuando sientes la verdad, escuchas la verdad, vives la verdad se produce belleza, cuando ambas cosas te identifican a ti vez la naturaleza, vez a dios, eso es para mí lo óptimo se acabarían las peleas, dificultades, los egos, las luchas infantiles ,inútiles poco productivas por que cada cual ejercería su libertad en su propio lugar, con su propio código, si nuestros ancestros lo hicieron en mil años como no lo vamos a poder hacer nosotros”.

DEPARTAMENTOS DAEM y SECPLAC

La comuna de Isla de Pascua se encuentra en la elaboración de su nuevo y actualizado PLADECO, con la nueva administración de la Municipalidad se trabaja en una misión y visión comunal para el periodo 2013- 2016, “Rapa Nui con Amor”, impulsada por su actual Alcalde, este nuevo PLADECO, nace de un previo diagnostico que se hizo a través de entrevistas a las instituciones públicas y un Cabildo comunal realizado en diciembre 2012.

La oficina de planificación comunal en la Municipalidad de Isla de Pascua se llama SECPLAC y está a cargo de Ana María Gutiérrez, Ingeniero Medioambiental. Al interior de este órgano, quien está a cargo del área de cultura y educación es Alejandra Bravo, Ingeniero Comercial, quien nos da cuenta más delante de sus acciones dentro del recién constituido SECPLAC. En esta municipalidad no hay DIDECO, pero si existe DAEM departamento importante dentro del quehacer cultural Rapa Nui que administra la educación municipal, quien está a cargo es Jaqueline RapuTuki, Educadora de Párvulos, también entrevistada.

Los dos departamentos trabajan en equipo, sobre todo para levantar recursos para la educación en Isla de Pascua, generar proyectos para financiar lo que no cubre la subvención estatal o los

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

fondos del Municipio. SECPLAC apoya también a la Corporación Cultural en la gestión de sus proyectos y planificación.

Se destaca al DAEM en su quehacer cultural debido a su preocupación especial por la enseñanza de la lengua “en este momento tenemos niños que no están hablando su lengua” dice la encargada de DAEM, lo que se espera es llegar a enseñar la lengua durante todo el periodo escolar, gracias al Programa de Inmersión que se aplica en el establecimiento educacional municipal.

“Luchamos para tener este programa de inmersión de la lengua rapa nui, que consiste en que un profesor y un monitor rapa nui toman los niños y los contenidos o aprendizajes a lograr o las habilidades que ellos tienen que adquirir y se enseñan todos en lengua rapa nui, lo ideal es que estos niños en cuarto básico ya estén hablando. Al principio nos costó mucho que la gente entendiera incluso gente de nuestra comunidad porque existe la visión de que hay que enseñar inglés para el turista, español para que vayan aprender al continente, pero el rapa nui sirve para nosotros no más.”

“Pero resulta que el idioma es el motor de una cultura cuando tu dejas de hablar en tu idioma, dejas de pensar con la cosmovisión rapa nui, entonces vamos a perder nuestro idioma luego nuestros valores, el sentido de lo que es lo propio y que nos diferencia como cultura lo iremos perdiendo, porque cada día vamos a ir teniendo otras necesidades y vamos a estar más en conexión con lo de afuera; con la tecnología y todo esto que hace que Rapa Nui sea especial, se va a perder”.

Educación Intercultural Bilingüe

Según información recogida del Plan de Gestión del Centro Cultural Isla de Pascua, Una vez promulgada la ley indígena 19.253, se implementó el programa de Educación Intercultural Bilingüe en el nivel Pre- Básico, con un primer curso en 1998. El objetivo principal de este nivel era incorporar la lengua rapa nui en forma gradual al trabajo cotidiano del niño, preparándolo para incorporarse en el Programa de Inmersión en primero básico. De acuerdo a la evaluación que se hizo de los logros, se vio que era indispensable que el niño que se incorporara a esta modalidad debía tener una familiaridad con el idioma, a la vez de un compromiso de la familia en el apoyo al uso de la lengua Rapa Nui, en el hogar. En marzo del año 2000 comienza la aplicación del Programa de Inmersión, el que tenía como fundamento principal el afianzamiento del manejo de la lengua rapa nui.

CORPORACIÓN MUNICIPAL DE CULTURA

Desde la constitución de la Corporación Cultural Municipal, en 1999, la Municipalidad ha delegado a esta entidad, su gestión en Cultura, logrando grandes objetivos y avances en el modo de gestionar proyectos culturales. Su objetivo principal es difundir el arte y la cultura Rapa Nui, generando programas y eventos apoyados por y a través de sus medios de comunicación propios.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

La Corporación administra y controla el Canal Mata o te Rapa Nui (señal 13) y la Radio Manukena (Frecuencia 88.9 FM), ambos medios, han complementado de tecnología e integrando de recursos humanos, formando un medio de difusión cultural singular, que se encamina a una posición segura para enfrentar desafíos futuros.

La Corporación Cultural Municipal de Isla de Pascua, en sus primeros años contaba con un presupuesto destinado por la Municipalidad de 18 millones de pesos y sus acciones se concentraban, como se señala anteriormente, en administrar la radio, el canal de tv local y buscar fondos especialmente para el Festival Tapati y otras actividades con fines culturales. Según palabras de F. Haoa “eso fue 2001, hasta el 2008, éramos una plataforma para buscar fondos en cualquier lado y para cualquier objetivo” Este año 2013 ha crecido el presupuesto a 272 millones de pesos, que cubren el financiamiento de distintas áreas.

En 2007 se detectó que el giro de la Corporación tenía que ser otro, como un Departamento de Cultura propiamente tal, debido a que en la isla había otras necesidades, “la gente necesitaba una Cartelera Cultural, y actividades culturales, crece la necesidad de que sus ideas se conviertan en proyecto también, la gente y los artistas están emprendiendo cada vez más, hay giras culturales, entonces se apoya a las actividades y grupos culturales con ayuda logística y monetaria”.

La visión de esta corporación se alinea a la visión comunal nueva impulsada por su Alcalde “Rapa Nui con Amor” que se define de la siguiente manera en el nuevo PLADECO: La Municipalidad de Rapa Nui, reconocida a nivel nacional e internacional, líder patrimonial de la humanidad, trabaja día a día por el desarrollo Autosustentable de su comunidad, articulando proyectos basados en Mejoras continuas e innovación al servicio de los ciudadanos, Optimizando recursos con eficiencia, solidaridad, transparencia y con un personal comprometido e identificado con su institución, su Isla y por sobre todo con la Responsabilidad de llevar a Rapa Nui a un futuro de total integración de desarrollo económico y equidad social en pro de la cultura viva y de la preservación de su patrimonio ancestral.

Organigrama de la Corporación Municipal de Cultura

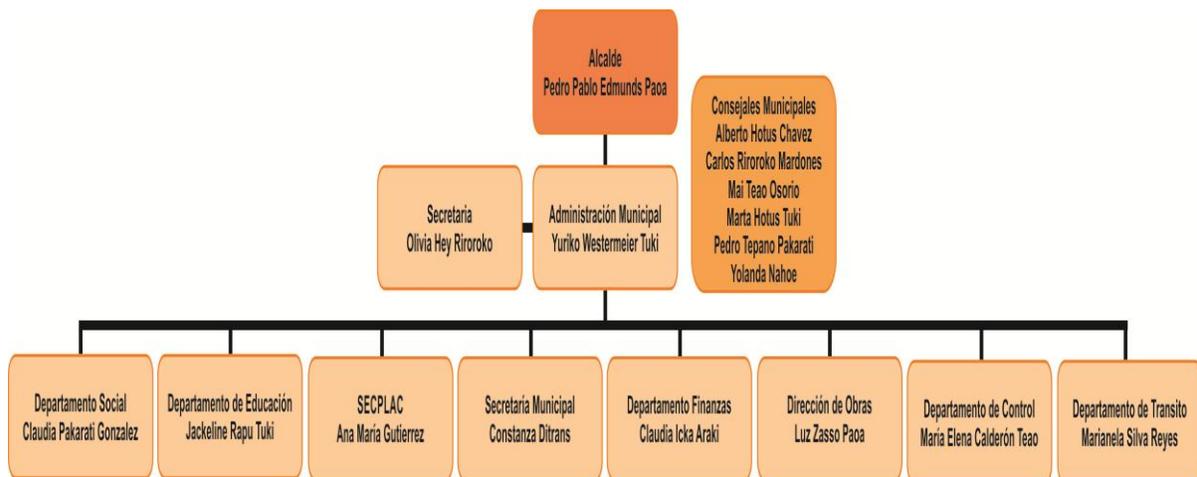
PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)



CORPORACIÓN DE DEPORTES Y RECREACIÓN

Su gerente general es Jovino Tuki, esta corporación ha estado ligada al que hacer cultural desde sus inicios, teniendo a cargo hasta el año 2012 la ejecución del festival Tapati Rapa Nui y realizando distintas actividades ligadas a los deportes ancestrales, principalmente al Hoe Vaka (canotaje polinésico). Durante los últimos años ha prestado su apoyo a todas las actividades que impulsa la Aldea Educativa ligada a los deportes ancestrales en el marco del “Día de la Lengua” y “Koro Nui Tupuna”.

Organigrama de la Municipalidad



Levantamiento información de instituciones públicas y privadas: -diagnóstico participativo

Oficina de enlace del CNCA Isla de Pascua

La encargada de la oficina de enlace del consejo de la Cultura y las Artes en Isla de Pascua es la Señora Macarena Oñate P. quien está en este cargo desde que se estableció dicha oficina en la isla el año 2011, para esta entrevista participo ella y se trataron los siguientes temas:

Gestión de la Oficina de Enlace en la comuna

La gestión de la oficina parte por un diagnóstico del desarrollo cultural local, apoyado por el diagnóstico que hace el área de patrimonio, sobre la cultura rapa nui. Obviamente que al ser la isla un territorio especial e indígena la cultura rapa nui es el articulador de lo social. La cultura rapa nui es transversal. Durante el primer año entonces, realizamos el diagnóstico, no solo como inicio del trabajo sino como un requerimiento del Programa Centros Culturales.

Cabe mencionar que durante la visita del Ministro Cruz-Coke, se compromete la construcción de un Centro Cultural en la comuna, proyecto que aún está en curso y que sin duda se debe considerar en el Plan de Cultura.

Creo que lo difícil de instalar fue una noción más amplia de cultura. Las personas nacen insertas en un campo cultural muy fuerte por lo tanto entienden cultura como SU cultura, entonces fue necesario instalar primero el campo de acción de la institución para que se entendiera también el rol de la oficina, esto a nivel de usuario y de las otras instituciones públicas. En la relación con las otras instituciones, participando en el Comité Técnico Asesor de la Gobernación provincial; en las mesas de Educación y Cultura, Patrimonio y Turismo. Si bien esta oficina es pequeña, entendida desde una instancia nacional como “oficina de enlace”, a nivel local se lee como una dirección provincial, figura de la mayoría de las instituciones públicas presentes en la comuna.

Esto es una complicación para la oficina ya que las personas e instituciones locales demandan más de lo que como oficina podemos entregar, con el personal y recursos de la oficina.

Después de estos tres años creo que sí hemos logrado avanzar en la instalación de la oficina en tanto institución, ya trabajamos de manera bastante armónica y en colaboración con las otras instituciones, logramos formar la mesa de cultura en conjunto con la Corporación Municipal de Cultura, y somos el referente para asuntos culturales a nivel local.

Las otras instituciones que trabajan el tema cultura son la CONADI, CONAF, DIBAM, CMN y el Municipio a través de su Corporación Cultural. Con ellos hemos logrado trabajar de manera coordinada y colaborativa.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Creo que es un proceso de aprendizaje tanto de la Institución como de la comunidad. La comunidad ya ha asumido y entendido nuestro rol y ha aprendido a trabajar con nosotros. Contamos con un buen catastro de artistas quienes participan en general de las actividades, concursos o en los programas que instalamos. Por otro lado tenemos que avanzar también en la comprensión por parte de la Institución de esta comuna, que es distinta a todo el resto. Aunque seguramente todas las comunas dicen lo mismo, acá hay un origen distinto; la polinesia. Esto es otro origen cultural, otra lengua, en definitiva otra cosmovisión. Lo que marca fuertemente el desarrollo y relación con el Estado de Chile y su cultura.

La lección a aprender es que si se modifica la constitución para hacer de esta isla un territorio especial, no podemos pretender aplicar los programas y proyectos tal como vienen formateados a nivel nacional. Creo que a futuro la isla o esta provincia debiese apuntar a tener sus propias políticas de desarrollo cultural levantadas desde la comunidad y en conjunto con las instituciones locales, creo que el Plan de Cultura puede ser de alguna manera un trabajo que inicie el desarrollo de políticas de desarrollo cultural propias.

Fondos de Cultura

Sin duda los Fondos de Cultura ha sido lo que ha marcado mayor impacto desde la instalación de esta oficina. Hay un aumento explosivo en las postulaciones y adjudicaciones de proyectos.

Las líneas de mayor demanda son las de Desarrollo de Culturas Indígenas y de Patrimonio Inmaterial.

Esto es sin duda un dato cuando se analiza la cadena de valor. Los mayores esfuerzos y acciones están referidos a la conservación y difusión del patrimonio, pero la creación tiene una desventaja importante.

Sería interesante evaluar la posibilidad de un sistema diferenciado para postulaciones desde Rapa Nui. Ha sido muy complejo, no solo el sistema de postulación (por la lengua, mala conectividad, etc.) sino que los procedimientos, disciplinas artísticas, formación de los artistas, etc., son muy distintos a los del continente por lo que el sistema y las personas se ven forzadas para lograr una postulación exitosa. Por otro lado y por las mismas razones, habría que pensar en un sistema de evaluación pertinente.

Solo a modo de ejemplo: el formulario de postulación online no incluye los países/islas del Pacífico Sur (Salomon, Islas Marquesas, etc.) en sus opciones. Obviamente la experiencia artística de los artistas locales se proyecta a ese circuito.

Oficina de enlace y sus actividades desde su puesta en marcha

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Como iniciativa propia se trabaja fuertemente el tema de la protección de la artesanía local, logramos levantar recursos del BID para financiar un diagnóstico que hizo una consultora externa, quienes realizaron además un sistema de registro y reconocimiento local de artesanos.

Hacemos difusión de todos los concursos del CNCA y otros; Fondos de Cultura, Sello de Excelencia, Maestro Artesano, concurso de la UC para la Feria de Artesanía Tradicional, Premios Literarios, Tesoros Humanos Vivos, etc.

En todos ellos los artistas locales han tenido presencia.

Instalamos el Programa Portadores de Tradición, con talleres asociados a los reconocidos Tesoros Humanos Vivos, programas de transmisión de patrimonio cultural inmaterial.

A través del Plan Islas de Pascua que es el compromiso presidencial, realizamos el hito cultural durante el 2011 y 2012. Este año el hito no es traer un elenco artístico del continente sino apoyar el Día de la Lengua, a través de esa acción se cumple con este hito cultural.

Elaboramos además desde el 2011 un boletín informativo vía mailing, donde tenemos alrededor de 400 correos electrónicos a los que avisamos sobre noticias y concursos.

Expectativas para el plan cultural municipal

Que se generen políticas de desarrollo local para cultura, que puedan ser recogidas por el CNCA y por todas las instituciones que trabajen en cultura, de una manera más articulada, ojala este plan también recoja las particularidades y diferencias de la comuna. Esperamos que se transforme también en un canal de voz de la comunidad hacia todas las instancias involucradas en cultura más las institucionales en el continente, etc.

Corporación Nacional de Desarrollo Indígena (CONADI)

La Corporación Nacional de Desarrollo Indígena, está presente en la comuna de Isla de Pascua desde el 17 de Julio de 1994. A través de su “Fondo de Cultura y Educación” ha favorecido a muchos artistas y colectivos en la generación de iniciativas de autogestión, siendo más conocido que los fondos del CNCA. Cabe destacar que la postulación a este fondo es bastante sencilla y accesible, se realiza en un formulario impreso, directamente en la oficina local.

La Jefa de Oficina, con facultad de Directora Regional CONADI es la Sra. Elizabeth Velásquez Hotus, Ingeniera en Administración de Empresas quien lleva tres años en el cargo desde el año 2011.

Presupuesto CONADI Isla de pascua

Isla de Pascua es ADI (zona de desarrollo indígena) desde el año 2004, se entiende que las zonas ADI son donde se concentra mayor cantidad de población indígena que por decreto supremo significa a las instituciones pertinentes tener dentro de su política el trabajo con el mundo

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

indígena. Después de que Chile Ratificó el convenio 169 mayor es el peso que se les da a los pueblos originarios. Entendiendo esto, el presupuesto de Isla de Pascua se trabaja por la oficina CONADI local y se presenta a los representantes de la Etnia (CODEIPA) con quienes se va trabajando y construyendo.

La dirección nacional de CONADI y su nivel central se encuentran en la ciudad de Temuco, ellos deciden cuanto es lo que se va para financiamiento del sector público, mediante asignación directa y cuanto al sector privado. En la Oficina Isla de Pascua se decide si los fondos destinados al sector privado son otorgados mediante licitación pública o concurso (presentación de proyectos). Esto quiere decir que la directriz nacional define lo que da por programa y la oficina Isla de Pascua define la modalidad en que entrega los fondos.

La Política Nacional define la problemática de las tierras y la deuda histórica con el pueblo Mapuche como su principal foco de financiamiento, siendo el fondo de Tierras y Aguas el que cuenta con mayor financiamiento, el 62% del presupuesto CONADI. Desde el 2008 este fondo llegó a Isla de Pascua.

Se reconoce que es el fondo de Cultura y Educación el que es más pertinente para las problemáticas y necesidades de la Comunidad Rapa Nui, y el que necesita mayor financiamiento, es una necesidad que la oficina Isla de Pascua ha hecho saber al nivel central pero existe un problema estructural de la Política Nacional que privilegia el conflicto de Tierras y Aguas.

El poder de decisión con respecto a los fondos, como se mencionó brevemente es decidir cómo se entregará el fondo perteneciente al sector privado, se evalúa cual será la mejor modalidad para otorgar el beneficio, este es mediante Licitación pública o concurso.

Finalmente nos expresa que la cultura rapa nui es una cultura viva todos están siempre haciendo y rememorando cultura, los Rapa Nui llevan un don artístico en los genes, por lo que deberían trabajar todas las instituciones en conjunto y en bloque para su salvaguarda y puesta en valor principalmente el CNCA, Municipio y CONADI.

En segundo Lugar se entrevistó al Encargado del Fondo de Cultura y Educación, Akahanga Rapu Tuki, Profesor quien está en este cargo desde el año 2012. Él se refiere principalmente a la labor de la CONADI, el Fondo a su cargo y como se distribuye.

La CONADI como institución tiene como objetivo fundamental apoyar al desarrollo de la comunidad y de los pueblos indígenas en toda su expresión y darle las mejores herramientas en términos de financiamiento para que a futuro puedan emprender.

Hay tres áreas de apoyo, una de ellas es mediante el Fondo de Desarrollo que beneficia a personas que quieran emprender cultural, social, empresarialmente, otra es mediante el Fondo de Tierras y Aguas que está íntimamente ligado y fuertemente trabajado en recuperación de tierras y

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

apoyar a la comunidad en la gestión de sus propiedades como también trabajo de aguas, tranques para sus predios o parcelas y un tercer Fondo es de Educación y Cultura.

En el área de Educación el Fondo de Educación y Cultura todos los años da más de 120 millones de pesos a educación, esto se traduce en apoyo al Programa de Inmersión aplicado a los alumnos del liceo Lorenzo Baeza Vega desde pre-kinder hasta cuarto básico, cursos donde se trabaja el uso de la lengua el fomento y la recuperación de esta, también se apoya a los jardines de la JUNJI que están en el mismo proyecto, donde se financia el pago de monitores que puedan apoyar en el aprendizaje de la lengua rapa nui.

El Fondo de Educación y Cultura ya viene destinado y definido desde el nivel central, en beneficio del sector Público representados por el municipio y los establecimientos.

Este fondo el año 2013 conto con 168 millones de pesos y está apoyando las siguientes iniciativas:

- Licitación Pública: Apoyo para las familias de la Tapati Rapa Nui.
- Licitación Pública: Revitalización de la Lengua, licitación que es ejecutada en el Jardín JUNJI.
- Licitación Pública: academia de la Lengua.
- Concurso: 12 talleres de 25 alumnos cada uno, en estos talleres se busca fortalecer y revitalizar la lengua.
- Asignación directa: Programa de Inmersión aplicado en el Liceo Lorenzo Baeza Vega.

Akahanga Rapu en entrevista, expresa la necesidad de que las instituciones pertinentes al que hacer cultural local trabajen juntas en beneficio de la cultura a través de una mesa de trabajo u otra instancia que permita agilizar acciones, gestionar soluciones, y generar políticas pertinentes a isla de Pascua.

CONADI tiene registro, desde su instalación de:

- 1797 personas.
- 14 Asociaciones de distinto tipo: pescadores, artesanos, agricultores, ganaderos, etc.
- 13 Comunidades: familias.

Estos dos últimos tipos de registros cuentan con personalidad jurídica.

Museo Antropológico Padre Sebastián Englert (MAPSE)

Antecedentes generales

En octubre de 1973 se firma el decreto de creación del Museo de Isla de Pascua, bajo la tuición de la DIBAM. Se crea sobre la base de los objetos, colecciones y documentos reunidos por el Padre Sebastián Englert, material que el sacerdote donó al Estado chileno con la finalidad de crear un museo. Inicialmente estuvo a cargo de la bibliotecaria Imelda Hey Paoa.

En sus 38 años de funcionamiento han sido directores del museo: Sergio Rapu (arqueólogo), Claudio Cristino (arqueólogo), Claudio Gómez Papic (antropólogo), Francisco Torres Hochstetter (arqueólogo), este último desde el año 2000 a la fecha.

En la gestión de Francisco Torres, se ha notado énfasis en acercar el museo a la comunidad, ofreciendo una serie de actividades además de las propias del museo. Una de las instancias que convoca público, es la sala Alemana, con un programa de exposiciones de distinta índole; profesionales y de origen comunal. Durante los meses de verano realizan también talleres para niños en diversas áreas, desde recorridos patrimoniales, enseñanza del kaikai, pintura, etc., todos con muy buena convocatoria. (Verano 2010: 40 niños).

El museo cuenta con los datos de una encuesta - diagnóstico realizada en el año 2008⁴³, para orientar la muestra en el marco del proyecto del nuevo museo. Los resultados dan cuenta de la apreciación de las personas respecto del museo. Se estima que el museo es un eje cultural importante.

El presupuesto de financiamiento anual del Mapse, bordea los \$M66.000 de pesos. Recibe además permanente donación de nuevos objetos, material bibliográfico y aportes en dinero de instituciones y particulares para acciones específicas.

La colección

La colección general del museo comprende cerca de 15.000 objetos. Desde 1988 bajo un sistema de administración de la colección (protocolo de ingreso de piezas) el cual facilita su inventario, clasificación y almacenamiento.

El museo también ejerce un rol fiscalizador y de control de las investigaciones, almacenando los objetos, materiales e información recuperados en las excavaciones y patrocinando investigaciones científicas.

Biblioteca William Mulloy

Poco antes de su muerte, el reconocido arqueólogo William Mulloy expresó el deseo que toda su colección bibliográfica, consistente en libros, artículos, reimpressiones, notas de campo, mapas, negativos y fotografías, permaneciera en Isla de Pascua, con el objeto que fuera de utilidad para

⁴³Miro Ltda., 2008.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

otros investigadores y el público en general. Para tal efecto, la biblioteca personal de William Mulloy fue enviada a la Isla, ya que el arqueólogo pensaba, además, radicarse definitivamente en el lugar que había estado visitando por más de veinte años. El deceso del arqueólogo, en 1978, interrumpió el traslado de su biblioteca, permaneciendo guardada alrededor de diez años en el continente. Mientras, se crea la Easter Island Foundation, la que se hace cargo de la tarea de construir un espacio en la Isla para alojar la colección y hacer funcionar la biblioteca. Es así que el 18 de enero de 1990 se crea, mediante resolución N°135 de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (DIBAM) y dependiente del MAPSE, la "Biblioteca William Mulloy".

Debido a que no existían en la Isla las condiciones materiales para albergar y administrar la nascente biblioteca, esta preciada colección se mantuvo en las dependencias del Museo Fonk en Viña del Mar. A principios del año 2000, llega a la Isla la colección del profesor Mulloy, a la que se le suman los fondos bibliográficos, fotográficos y archivos pertenecientes al Museo, que incluían la colección de libros del Padre Sebastián Englert y algunas donaciones de particulares. La BWM comienza una marcha blanca en enero de 2002 y se inaugura el 19 de octubre de ese año, con la presencia de la familia de William Mulloy, incluyendo a Emily Rose, su viuda, y la en eso entonces, directora de la DIBAM, Clara Budnik.

La BWM cuenta con una sala de lectura de 74 m², con capacidad aproximada para 30 personas y un depósito de 17 m². En consideración al clima subtropical de la Isla, se ha hecho un gran esfuerzo de preservación de los fondos y el control del ambiente. Para tal efecto, la BWM cuenta con equipos de control y medición climática. Hoy en día, la BWM se ha convertido en un lugar de encuentro, investigación y discusión de temas relacionados con Isla de Pascua, gracias a que ella alberga la mayor colección de libros, artículos, publicaciones periódicas, mapas, fotos, música tradicional, CDs y videos, acerca de Rapa Nui, en el mundo. La Biblioteca se encuentra en constante crecimiento gracias a las donaciones, tanto de investigadores como de gestores culturales, que ven en ella un lugar seguro donde difundir a la comunidad el resultado de sus trabajos. Por otro lado, un archivo de prensa actualizado diariamente lleva el pulso de las noticias más relevantes relacionadas con la Isla, lo que ha llevado a duplicar la colección original en corto tiempo.

Infraestructura

El museo cuenta con 1000 m² construidos, los que incluyen: recepción, sala de exhibición permanente, Sala Alemana, biblioteca William Mulloy, bodega y oficinas. Todos estos servicios en construcciones separadas que se han ido levantando en el correr de los años.

Actualmente existe un proyecto de ampliación y remodelación de la actual infraestructura, además de un nuevo proyecto museográfico. Con recursos aprobados de la DIBAM, no han podido avanzar en la concreción de este proyecto debido a que las tierras donde se encuentra emplazado el museo se encontraban en litigio. Este año han llegado a un acuerdo con la familia dueña de las tierras lo que ha significado una reducción del tamaño original destinado al museo. El ante proyecto de arquitectura se encontraría realizado por el arquitecto Gotcha. Se ampliaría a 2.500

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

m2. Dado que el terreno se redujo, la Dibam está considerando el cambio de ubicación y la construcción de un museo nuevo, no una remodelación.

Dirección Provincial CONAF⁴⁴

Como en el resto del país, comparte el objetivo fundamental que es la conservación de los Parques Nacionales. Naturalmente, en los otros parques, la conservación está referida al bosque y sus especies. En Rapa Nui la conservación está enfocada principalmente a los moai y petroglifos. Esto, básicamente porque la razón fundamental de las visitas al parque y la isla es su arqueología. Obviamente CONAF se ha visto vinculada a los temas patrimoniales y su conservación, siendo una institución muy activa en este ámbito.

Áreas de trabajo

- a) Vivero: proyecta el rescate y conservación de flora nativa y endémica.
- b) Brigada control de incendios.
- c) Guardaparques: fiscalizadores del resguardo patrimonial, informando y sancionando si así se requiere, a los infractores de la Ley de Monumentos Nacionales (N°17.288).
- d) Patrulleros: vigila zonas que no tienen guardaparque.

Proyectos

Algunos de los últimos proyectos financiados por CONAF, han sido:

- Mapeo sitios y piezas arqueológicas por GPS: cada ahu (plataforma que soporta un grupo de moais) y moai de la isla tiene marcación de ubicación por GPS.
- Señalética bilingüe: los principales sitios arqueológicos están señalizados y con instrucciones de conservación para los visitantes, con señalética bilingüe realizada con estándares internacionales.

Actualmente tienen 7 proyectos postulados al FNDR y PVP en relación al patrimonio, 3 de los cuales están en condición de evaluación favorable para ser financiados; estos son:

1. Diagnóstico Arqueológico Rano Kau.
2. Habilidad complejo Arqueológico de Vaihu.
3. Conservación preventiva Ahu Pakaia.

⁴⁴ Corporación Nacional Forestal.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Dentro de sus proyectos está la conformación en la isla de un Centro de Formación Técnica en conservación y patrimonio, en alianza con una institución educativa de Santiago⁴⁵ Cabe destacar que desde el año 2011, CONAF Isla de Pascua tiene un manejo de sus ingresos de modo independiente del resto del país. Dado que son bastante altos, ellos proponen una vez al año una cartera de proyectos a ser aprobados por el nivel central.

En el Cabildo de instituciones públicas ligadas a la cultura Ninoska Cuadros Hucke Jefa de Oficina CONAF isla de pascua, expresa la voluntad de trabajar en una mesa de instituciones para atender a las principales problemáticas contingentes al que hacer cultural Rapa Nui.

Personal

En CONAF trabajan 25 personas contratadas y 10 de manera eventual. Son 16 guardaparques, 6 administrativos y 3 directivos. De ellos son tres profesionales, 7 técnicos, 13 con educación media y 2 con enseñanza básica. Aparte de la formación académica, los guardaparques toman cursos específicos como control de incendios.

OFICINA TECNICA DEL CONSEJO DE MONUMENTOS NACIONALES

La encargada de coordinar la Oficina o Secretaría Técnica del patrimonio Rapa Nui dependiente del Consejo de Monumentos Nacionales es Ximena Ramírez Socióloga, esta oficina ha sido inaugurada el presente año en Isla de Pasa ella nos detalla lo siguiente.

La conservación y el manejo del Patrimonio de Rapa Nui es actualmente un tema prioritario tanto para la comunidad, las organizaciones sociales e instituciones públicas de la Isla por lo que debe ser abordado de manera clara y pertinente a su realidad socio-cultural.

Hasta la fecha y pese a ser el patrimonio material uno de los “pilares” de la economía e identidad local, el CMN (como organismo técnico del Estado de Chile encargado de la protección y tuición del patrimonio cultural y natural de carácter monumental) no había tenido una presencia institucional permanente en la Isla ☐ desafío y compromiso histórico pendiente la instalación de una instancia “articuladora” de las iniciativas patrimoniales locales.

Rapa Nui no contaba con la instancias técnica para formular proyectos, coordinar, fiscalizar, investigar y comunicar información referente al patrimonio, ni con una infraestructura real que albergue a un ente canalizador/articulador entre las necesidades reales de la comunidad Rapa Nui y el continente.

⁴⁵ Escuela de Artes Aplicadas de Santiago.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Al alero de estas inquietudes y en base a las necesidades priorizadas desde la Isla a través de la Comisión Provincial de Monumentos Nacionales -CAMN Rapa Nui-, se gesta el Plan Patrimonial Rapa Nui.

Plan Patrimonial Rapa Nui

1. Desarrollo del Plan de Manejo de Rapa Nui: coordinando a los distintos agentes que operan sobre el patrimonio y validado por la comunidad local.
2. Orientación técnica y coordinación de las iniciativas de agentes patrimoniales, con el objetivo de que dichas iniciativas sean un aporte efectivo en materia de conservación del patrimonio Rapa Nui.
3. Formulación y coordinación de proyectos emblemáticos para la Isla. Apoyo técnico de proyectos priorizados por las instituciones encargadas del manejo patrimonial.
4. Difusión, educación y participación ciudadana en temas patrimoniales. Educación en cuanto a la visión y conservación del patrimonio.

Secretaría Técnica de Patrimonio Rapa Nui (STP)

1. Ejecutar el programa en coordinación con las otras entidades públicas y privadas con presencia en la isla, permitiendo que los proyectos e inversiones se realicen en un marco de respeto y valoración del patrimonio arqueológico y cultural de Rapa Nui.
2. Formulación, diseño y ejecución de las intervenciones de los bienes, en el marco de la conservación del patrimonio.
3. Formulación, coordinación y validación comunitaria del Plan de Manejo Patrimonial Isla de Pascua.
4. Difusión del plan y las acciones generadas por él.
5. Actuación como contraparte técnica de consultores.
6. Apoyo técnico de la CAMN fortaleciendo y mejorando su rol asesor y coordinación con SE CMN.

Comisión Provincial de Monumentos Rapa Nui

CAMN RAPANUI

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Al alero de la creación de la STP se propuso fortalecer y perfeccionar el trabajo que se ha hecho hasta ahora (formalización de los integrantes de la CAMN, definición protocolos de coordinación que eviten que todas las materias deban consultarse en Santiago y con ello desconcentrar lo más posible la toma de decisiones). Ello, sin perjuicio de que su carácter no es vinculante.

La CAMN Rapa Nui posee como propósito consolidarse y validarse como la entidad técnica y experta a nivel local en materia de patrimonio material, orientando a la toma de decisiones con pertinencia cultural así como la priorización de nuevas iniciativas en curso.

La nueva propuesta de composición de CAMN Rapa Nui consta de 18 integrantes permanentes, conjugando a instituciones ligadas directamente al patrimonio y a expertos locales, tanto profesionales como autodidactas.

Posee además un coordinador, quien opera como de canalizador entre la comunidad y el CMN, además de velar por la coordinación con otros agentes culturales y políticos de la comunidad.

A continuación cuadro de financiamiento del Plan Patrimonial Rapa Nui perteneciente al programa de puesta en valor patrimonial Rapa Nui, programa que cuenta con financiamiento garantizado durante 5 años por la SUBDERE:

RESUMEN Y COSTOS ANUALES DE PROGRAMA ISLA DE PASCUA (FINANCIAMIENTO SUBDERE)			
ÍTEM	Costo anual (\$)	Nº de años	Total (\$)
Honorarios Secretaría Técnica de Patrimonio Isla de Pascua	121.200.000	5	606.000.000
Equipamiento	10.500.000	1	10.500.000
Plan de Manejo	100.000.000	2	200.000.000
Proyectos de intervención	500.000.000	5	2.500.000.000
Difusión, educación, participación	20.000.000	5	100.000.000
TOTAL			3.416.500.000

Academia de la Lengua Rapa Nui

Esta corporación de derecho privado fundada el 9 de diciembre del año 2004 se constituyó con el objeto de velar y proteger la existencia de la Lengua Rapa nui, ya que sin ella la cultura desaparecerá.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Su presidente es Alfredo Tuki Pate, quien en entrevista cuenta acerca de las principales preocupaciones que tiene la academia hoy en día respecto a los siguientes factores que actualmente atentan sobre el uso, difusión, publicidad, escritura y apoyo a proyectos para la enseñanza de la Lengua rapa nui que realizan y practican en la provincia bajo la complicidad de las instituciones, los servicios públicos, organizaciones sociales, entidades reconocidas por el estado, comercio en general, empresas privadas que hoy prestan servicios en la isla que jamás han solicitado la asesoría de la Academia. Esta preocupación se presenta con la intención de evitar que se continúe distorsionando la lengua y se siga mal manejando su escritura, el habla y su pronunciación como ocurre en la radio.

La academia espera apoyo para velar efectivamente por el uso de la Lengua y su escritura y expresa su disposición para asesorar a quien lo necesite con el fin de conservar, difundir y enseñar uno de los valores más importantes de su existencia como raza.

Así el presidente de la Academia expresa la necesidad que tienen como organización de un espacio físico donde trabajar, inquietud que han planteado en dos oportunidades durante el año a la actual Gobernadora, sin una respuesta positiva.

Diagnóstico de las necesidades culturales de la comuna

Diagnostico Participativo

“Hasta la fecha la participación ciudadana en los procesos de planificación para la formulación de planes estratégicos municipales (PLADECOS) ha sido bastante fragmentada, con equipos municipales reducidos, sin capacidad para interactuar de forma permanente con la ciudadanía, mostrando resultados que solo representan a pequeños grupos y que no constituyen un aporte colectivo a las propuestas estratégicas de mejoramiento que se proponen.

En este sentido, la incorporación formal y sistemática de las organizaciones culturales, los actores culturales y la ciudadanía local en la formulación de un PLAN MUNICIPAL DE CULTURA, presenta una serie de aspectos y desafíos que deben ser considerados con anticipación.

La participación ciudadana dentro de un proceso de desarrollo municipal no puede quedar circunscrita exclusivamente a la fase de planificación, sin considerar un espacio correspondiente en la ejecución, en la evaluación y control y en la re-planificación de las actividades para el periodo siguiente”.

Desarrollo de actividades para la construcción del Diagnóstico Participativo

Planificación de los Cabildos Culturales

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Para realizar el proceso de diagnóstico se decidió realizar instancias de encuentro con instituciones ligadas a la cultura, actores y agrupaciones culturales. Los cabildos fueron dispuestos según las disciplinas culturales y artísticas presentes en la isla y de mayor representación.

Se revisaron los Catastros pertenecientes a la Corporación Cultural Municipal y el CNCA de artistas y cultores en las distintas disciplinas para definir las mesas de trabajo y para realizar las invitaciones.

Se decidió realizar 13 mesas de trabajo o cabildos culturales comenzando estos el día 2 de octubre con el cabildo de Música.

Los siguientes son los cabildos culturales convocados por la Corporación Cultural Municipal:

1. Música
2. Artes visuales y audiovisual
3. Gastronomía y Cultivos Típicos
4. Artesanía
5. Confección de vestimenta típica y Recolección
6. Danza
7. Deportes ancestrales
8. Tradición oral, Lengua y Educación
9. Tapati
10. Medicina Ancestral
11. Gestores culturales y productoras
12. La cultura y los niños
13. Instituciones Públicas y privadas ligadas a la Cultura

Metodología:

La metodología utilizada para realizar los cabildos culturales ha sido bastante simple, se decidió realizar una breve explicación del trabajo para el cual está siendo convocada la comunidad al principio de cada cabildo y se les ha invitado a trabajar sobre tres preguntas. A continuación se

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

describe la explicación que se les da a los asistentes sobre el Plan Cultural Municipal y las preguntas:

Plan Municipal de Cultura:

El Plan Municipal de Cultura es un instrumento de gestión Municipal, basado en una planificación estratégica.

Este Plan debe ser como una carta de navegación para el desarrollo cultural de una comuna.

En este plan deben estar contenidos los objetivos a mediano y largo plazo y las estrategias para alcanzarlos.

La Municipalidad es el organismo público más cercano a la gente, por lo mismo está llamado a estimular la participación y protagonismo cultural de quienes habitan el territorio que administran, en este caso la comunidad de Rapa Nui.

Para diseñar el PMC, se deben detectar las necesidades culturales de una comuna, por ello se le ha invitado a todos los protagonistas de la cultura Rapa Nui a participar de estos cabildos culturales.

Preguntas:

¿Cuáles son las necesidades y problemáticas que detectan en la disciplina en que se desarrollan?

Plantear soluciones y proponer modos de trabajo

¿Cómo ves el desarrollo de tu disciplina hacia el futuro?

Cada cabildo tuvo una duración de aproximadamente dos horas donde se abrió la conversación con la primera pregunta y cada participante planteó una problemática o necesidad, se invitó a un moderador que ha facilitó que todos pudiesen participar y se destaca que la conversación fue calmada, bajo un ambiente de respeto y en el idioma nativo Rapa Nui.

Se hizo registro audiovisual, fotográfico, grabación de voz y escrito de las actividades.

Difusión:

En la semana 9 al 13 de Septiembre se trabajó en definir cuantos serían los cabildos y su modo de difusión.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Se decidió hacer una difusión abarcando todos los medios presentes en la isla, se hicieron invitaciones personalizadas para los exponentes de las distintas disciplinas, se creó folletería que se repartió en puntos estratégicos de la comuna (hospital, colegios, comercio, oficina de enlace CNCA, Corporación Cultural Municipal, Municipalidad, Gobernación, Feria y Mercado Artesanal).

Se hizo un programa en la radio local el día Lunes 23 de Septiembre a las 10 de la mañana donde se explicó el trabajo a realizar y se invitó a la comunidad. Se socializó este trabajo también a través de las noticias del canal local.

Cabildos Culturales: Registro de las Jornadas participativas

A continuación se presenta la información recogida en los Cabildos:

Cabildo de música

Principales problemáticas y necesidades

- Se expresó la necesidad de contar con un espacio donde los músicos, cantantes, y creadores puedan rescatar, enseñar, crear y difundir la música y el canto Rapa Nui. Se sugirieron modelos de conservatorio artístico o academia de música como solución.
- Se requiere de un lugar que facilite y permita la recopilación y registro de la música Rapa Nui.
Para la recopilación se expresa la necesidad de un estudio de grabación y para el registro de la música se hace ver la necesidad de crear un vínculo entre la Sociedad del Derecho de Autor (SCD) y la asociación de músicos Rapa Nui, para evitar que cualquier persona inscriba temas pertenecientes a otro autor.
- Falta generar conocimiento acerca de la Música y su desarrollo en Rapa Nui desde lo tradicional a lo contemporáneo (libros, talleres educativos, charlas o seminarios)
- Falta de capacitación para los músicos y cantantes con respecto a temas de gestión, fondos concursables, asociatividad, puesta en valor de su trabajo y derechos intelectuales.

Cabildo de audiovisual

Principales problemáticas y necesidades

- En Isla de Pascua cuando se presenta un proyecto audiovisual debe pasar por la aprobación de la CODEIPA, ellos deciden si el proyecto es ejecutable en la Comunidad, lamentablemente ellos no manejan la capacidad técnica.
Para ello se sugiere crear un vínculo entre la CODEIPA y el gremio Audiovisual que preste asesoría técnica en temas pertinentes a dicho gremio.
- Necesidad de crear un registro de trabajadores audiovisuales, con el objeto de proteger al gremio, fomentar las contrataciones locales, generar un acuerdo de tarifas y fomentar la producción local.
- Formación de audiencias: creación de un festival de cine o creación audiovisual local.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

- Falta de capacitación en fondos para área audiovisual CNTV, CORFO u otro.
- Falta de acreditación para la prensa local, se debe dar preferencia en las autorizaciones al gremio local y dar sitios de preferencia por ejemplo, para tiros de cámara y fotografías.
- Generar un acuerdo para que los productores locales no paguen derechos excepto que sea con fines comerciales.
- Fomentar y apoyar la creación audiovisual.

Cabildo Artes Visuales

Principales problemáticas y necesidades

- Se expresa la necesidad de crear actividades para los escultores Rapa Nui, donde ellos puedan expresar su arte y darla a conocer a la comunidad.
- Se expresa la necesidad de un espacio donde los escultores puedan juntarse a crear y enseñar a las futuras generaciones el arte del tallado y la escultura en piedra y madera.
- Se expresa la falta de financiamiento y recursos para las actividades que realizan los escultores.
- se expresa la inquietud de conocer nuevas tecnologías y materiales para proteger los recursos rapa nui pudiendo explorar otras alternativas con respecto a materialidad.
- Se sugiere crear un reconocimiento a los maestros escultores para poner en valor su trabajo.
- Se sugiere la creación de un convenio con la armada para traer materiales para los escultores y artesanos, en beneficio de la protección de las materias primas presentes en la Isla que ya se están agotando (piedra y madera)

Cabildo gastronomía y cultivos típicos

Principales problemáticas y necesidades

- Se expresa la necesidad de crear actividades para el fomento de la gastronomía local, donde se premie y reconozca a los exponentes de la gastronomía local.
- Se expresa la necesidad de crear actividades para quienes se dedican al cultivo de plantas y verduras típicas de la zona.
- Se expresa la necesidad de crear un convenio entre los pescadores y agricultores y el rubro de la gastronomía para abastecerse mutuamente, con precios convenientes y productos de calidad locales y típicos.
- Falta de talleres donde quienes llevan el conocimiento de la gastronomía tradicional rapa nui puedan enseñar.
- Falta de asociatividad.
- Se requiere potenciar y difundir el producto local y dar a conocer el valor agregado que este tiene.
- Se requiere capacitación para el rubro gastronómico local.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

- Fomentar y apoyar la participación de los exponentes locales en actividades de intercambio de conocimiento en el país y el extranjero, preferentemente la polinesia.

Cabildo Artesanía

Principales problemáticas y necesidades

1. Se expresa como problemática central la desvalorización y baja de la calidad en la producción de artesanía local, y las causas asociadas son las siguientes:
 - Falta de control de las patentes dadas al comercio local por el Municipio, lo que afecta a los artesanos ubicados en sus puntos de venta privados, mercado y feria Artesanal.
 - Venta de artesanía de baja calidad a bajo precio.
 - Venta de Artesanía barata y de baja calidad en la Cárcel Local.
 - Falta de apoyo de las autoridades pertinentes en la protección y puesta en valor de la Artesanía.
 - Falta del fomento de la artesanía como producto local.
 - Venta de suvenires y otros productos foráneos como artesanía local.
 - Falta rotulación de los productos y su denominación de origen.
2. Se expresa la necesidad de crear un premio a la artesano local, asociado a una actividad que difunda y potencie la actividad Artesanal, como un “Día del Artesano Rapa Nui”
3. se debe crear una asociación de artesanos para proteger su disciplina, el desarrollo de esta, la certificación de los artesanos Rapa Nui y su registro.
4. Se necesita apoyo para actividades de intercambio y participación en actividades en Chile y el extranjero donde se exponga la artesanía local y donde se aprendan técnicas de manejo de herramientas, nuevas tecnologías y el uso de materiales que permitan que esta actividad sea sustentable en el tiempo.
5. Se requiere capacitación con respecto a temas de gestión, fondos concursables, asociatividad, puesta en valor de su trabajo y derechos intelectuales (registro de la propiedad intelectual).
6. Subsidio a la materia prima y campaña de conciencia del manejo sustentable de los recursos

Cabildo de Gestión Cultural y Productoras

Principales problemáticas y necesidades

- Falta de capacitación en gestión cultural y gestión y diseño de proyectos.
- Falta creación de un protocolo general para los proyectos y sus bases.
- Falta de claridad con respecto al tema de impuestos y la emisión de boletas exentas.
- Crear una red de apoyo entre las instituciones que requiere de voluntades y compromiso para solucionar los problemas con respecto a las bases de concurso y las boletas exentas de impuestos en Isla de Pascua.
- Se necesita empoderar a las asociaciones con capacidades de gestión.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

- Se necesita crear una base de datos de artistas y cultores que sea común y socializable entre instituciones pertinentes a la cultura, las asociaciones y los artistas y cultores.
- Se necesita establecer capacidades en temas de gestión, fondos concursables, asociatividad, puesta en valor del trabajo y derechos intelectuales (registro de la propiedad intelectual).
- Se propone crear un consejo de cultura Local que sirva de contraparte para decidir sobre temas culturales y evaluación de proyectos culturales.

Confección de trajes y recolección de materia prima

Principales problemáticas y necesidades

- Existe una sobre explotación de los recursos naturales de los que se obtiene la materia prima para hacer trajes.
- Es necesario crear un programa de concientización y educación para la obtención y manejo de la materia prima. Este programa debe estar asociado a una difusión radial y televisiva.
- Es necesario instalar capacidades para la obtención, manejo y conservación de los recursos de los que se extrae la materia prima para hacer trajes.
- Se expresa la necesidad de crear un premio a la artesana local q diseña y hace trajes, asociado a una actividad que difunda y potencie la actividad.
- Es necesario hacer talleres donde se enseñe el arte de la confección de vestimenta tradicional y los procesos de obtención de la materia prima.
- Competencias de confección de trajes en el Festival Tapati Rapa Nui: ampliar base de cada competencia, considerar nuevos materiales y nuevos trajes, hacer competencia de vestimenta tradicional y de creación de vestimentas en utilizando materiales típicos de la zona.

Cabildo de Danza

Principales problemáticas y necesidades

- Necesidad de un espacio donde se eduque a los niños sobre el Baile Rapa Nui desde que son pequeños. Enseñándoles en este espacio sobre historia del baile, sus principales exponentes, la evolución hasta la fecha y el baile.
- Se necesita estandarizar los movimientos para que los niños puedan aprender correctamente desde pequeños.
- Necesidad de proteger la propiedad intelectual de la creación coreográfica, registrar cada coreografía y reconocer a su creador/a.
- Crear el día del baile Rapa Nui, donde se eduque, se hagan competencias y se reconozca a sus exponentes.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

- Necesidad de crear una sociedad de artistas asociados a la danza local para proteger sus derechos, poner en valor su disciplina y realizar distintos trabajos de recuperación, educación y difusión del baile rapa nui.
- Es necesario crear una certificación de lo local (productos y exponentes) para que quienes representen a Rapa Nui a nivel local, país o el extranjero sean personas o grupos que representen de modo fidedigno la Cultura Rapa Nui (puesta en valor de lo auténtico).
- Se requiere capacitación con respecto a temas de gestión, fondos concursables, asociatividad, puesta en valor de su trabajo y derechos intelectuales (registro de la propiedad intelectual).

Cabildo Tradición Oral, Lengua y Educación

Principales problemáticas y necesidades

1.- Decretar la Lengua Rapa Nui como oficial y su uso obligatorio a nivel Institucional. Fiscalizar el cumplimiento de este decreto.

- Hacer una guía básica a todas las instituciones y empresas que atienden público.

2.- Fomentar el uso de la Lengua Rapa Nui en todos los medios comunicacionales de la isla. Los conductores deben hablar en rapa nui.

Programas de medios: con nuestros cultores locales para la trasmisión de programas radiales y televisivos. Realizar una campaña, incentivando el uso de la lengua.

3.- Estandarizar y normalizar la escritura a través de la Academia de la Lengua.

4.- Generar y destinar los recursos financieros de las instituciones públicas, para el buen funcionamiento de la Academia de la Lengua – Fomento de la lengua.

- Empoderar y entregar recursos a la organización y crecimiento de la Academia, junto a la unión y objetivo común de sus participantes. Oficializar.
- Urgentemente se necesitan recursos para encuentro en Hawaii. De un grupo (10 cupos) en forma anual.

5.-Reforzar la lengua desde la familia y su uso en forma natural desde el vientre. No dejarla solo como responsabilidad de la educación formal (colegios u otro), para ellos se podría crear programas que apoyen a la familia en el aprendizaje y uso del Idioma.

- Cambiar la actitud de los adultos acerca de la enseñanza de la lengua rapa nui, como un factor importante y positivo en su formación (campañas de medios locales)

6.- Formar una Escuela Rapa Nui, que evolucione hasta que llegue a ser Universidad con curriculum propio, y la Cosmovisión Rapa Nui.

7.- Crear medidas para mejorar la situación actual de la Lengua y apoyar las iniciativas existentes.

8.- Crear espacios para niños, donde se hable la lengua en forma natural.

9.- Falta generar espacios de entretención y conversación entre los Ancianos con los jóvenes para reforzar el dominio de la lengua.

10.- Fomentar el uso de recursos financieros a medios escritos en lengua rapa nui.

11.- Generar becas como incentivos para los alumnos que hablan rapa nui (pre básica – Universidad).

Cabildo Medicina Ancestral

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Principales problemáticas y necesidades

- Falta financiar personal, asesores y profesionales, para la organización, gestión y administración del área de la Medicina Ancestral.
- No existe asociatividad del rubro de medicina ancestral.
- Falta reconocimiento de parte de las autoridades, del trabajo voluntario, que realiza las personas que cumplen esta tradición y trabajo.
- No existe, plan de manejo de las plantas medicinales. Con prioridad del Pua y el matu'apua'a.
- Se plantea la designación o asignación de un territorio para la plantación, cuidado y abastecimiento de plantas medicinales.
- Falta introducir tecnología y profesionales para mejorar la producción de las plantas medicinales tradicionales.
- CONAF y SAG, no realizan el apoyo para la importación de plantas medicinales y subproductos en especial el Pua. Falta de voluntad, en la gestión de transporte e introducción a la isla.
- Falta generar recursos para sueldos de los Taote rapa nui, pertinente a la labor medicinal que realizan.
- Faltan instancias de transmisión a las nuevas generaciones del conocimiento sobre la medicina tradicional Rapa Nui (Charlas a la comunidad, talleres formativos, cursos para futuros/as TaoteRa'au Henua).
- Falta mayor difusión de este trabajo y reconocimiento de parte de las autoridades y la comunidad.
- Falta regularizar la entrada de medicina alternativa afuerinas y la suplantación del nombre de rapa nui y su mal uso.
- El hospital debe tener un mayor compromiso con la medicina ancestral, ya que es un hospital intercultural.
- Falta investigación de los tratamientos, la dosificación y el uso de la planta medicinal.
- Falta determinar la propiedad intelectual de las plantas medicinales.
- Falta mayor contacto con Tahití y la polinesia para intercambiar experiencia y conocimiento. Se requiere financiamiento para este tipo de actividades.
- Falta realizar actividades que conecten a la comunidad con el conocimiento de la medicina ancestral y sus exponentes, me modo mensual o a través de una actividad anual.
-

Cabildo Deportes Ancestrales

Principales problemáticas y necesidades

- Falta desarrollar los deportes ancestrales acuáticos.
Buceo tradicional
Regata (bote a remos tradicional)
- Realizar escuelas de deportes permanentes.
- Usar los lugares históricos para realizar los deportes ancestrales, en la medida en que se pueda siguiendo los resguardos correspondientes y tomando las medidas de seguridad pertinentes.
- Realizar un calendario de competencias durante el año, para incentivar a los deportistas.
- Hacer pentatlón para buscar al Aito Rapa Nui.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

- Resguardas la propiedad intelectual de las competencias.
- Recopilar, investigar e implementar nuevas competencias.
- Buscar ligar a las distintas competencias deportivas con actividades en beneficio del resguardo de los recursos naturales, creando una conciencia de protección de la fauna marina, retomar los tapu y rahui.

Cabildo la Cultura y los Niños

Principales problemáticas y necesidades

- Falta generar más cartelera cultural para entretenerse y alejarse de los vicios.
- Falta talleres de música y Arte.
- Falta mejorar el sistema de transporte o crear una campaña de incentivo del uso de las bicicletas, crear ciclo vías.
- Falta tomar en cuenta a los jóvenes para decidir con respecto al que hacer cultural.
- Falta enseñar la historia de la isla.

Cabildo Tapati

Principales problemáticas y necesidades

- Necesidad de una administración de la Tapati por un organismo distinto a la municipalidad, se expuso alternativas como una organización privado o que se licite.
- Necesidad de corregir las bases de los concursos y competencias que se realizan en la Tapati. Se propuso que estas sean creadas bajo la asesoría de un abogado.
- Se explicita la necesidad de cuantificar los gastos de la Tapati, para tener conocimiento del costo monetario que este festival significa.
- Se expresa la necesidad de contar con fondos para financiar a la familias que participan en la Tapati, a los artistas y cultores que dan vida al Festival.
- Se expresa la opinión de que la Tapati debería seguir su modalidad antigua en que solo competían las Candidatas a Reina y sus familias.
- Se expresa la necesidad de que quien gane el Festival tapati tenga un mayor representatividad durante el año como embajador de la cultura Rapa Nui, que reciba una capacitación y deberes a cumplir durante su Periodo de reinado.

Cabildo Instituciones Públicas Ligadas a la Cultura

Principales Problemáticas y necesidades

- No se logra tener una convocatoria representativa en este Cabildo, asistieron instituciones como Carabineros de Chile, Dirección de Aeronáutica Civil- Meteorología, CONAF, CNCA, Corporación Cultural Municipal, Oficina Técnica del Consejo de Monumentos y algunos Candidatos a CORE.
- Se expresa la necesidad de crear convenios de voluntades y de trabajo entre instituciones en beneficio de problemáticas y necesidades que conciernan a la Cultura y su desarrollo.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Lista de asistentes a Cabildos Culturales

Fecha	2 de Octubre al 28 de Octubre
Lugar	Centro Cultural Tongariki
1) MokomaeArakiHormazabal	
2) Lynn RapuTuki	
3) MaherengalkaMellin	
4) Richard RuaRiroroko	
5) Arturo Alarcon Espinoza	
6) MaiTeao Osorio	
7) Pascual PakaratiGonzalez	
8) Ernesto Tepano Rapu	
9) Federico Pate Tuki	
10) Maria Eugenia TukiPakarati	
11) Alicia Teao	
12) TuttiPakomioPaoa	
13) Veri a Taniera Manu Roa Ika	
14) German TeaoHereveri	
15) Esteban Gomez	
16) Uri ErisaTukiTeave	
17) Elisa Cristina HeyRiroroko	
18) Francisco Peña	
19) Claudio Teao	
20) YulyHey Brown	
21) Aru Pate Hotus	
22) Tarita AlarconRapu	
23) Romina Araki Rojas	
24) Marisol ArakiTuki	
25) PuaAlarconRapu	
26) Hetu'uRapu Atan	
27) TamyRapu Atan	
28) Vai a HevaRapu	
29) Angie Pont Chamorro	
30) Sandra Atan Chavez	
31) PeteroHuki Atan	
32) KarloHuki Atan	
33) Isabel Veri Veri	
34) Nancy Manutomatoma	
35) Noelia Duran Veri Veri	
36) Alejo Rapu Tepano	
37) IovanniTeave	
38) Rodrigo Paoa	
39) Petero Tepano Pakarati	
40) Hugo Figueroa	
41) LoriPaoa	

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

42) Vai roa IkaGuldman	
43) Felicita Tepano Veri Veri	
44) LafquenPassalaquaHuki	
45) Carmen Nahoe	
46) Ivonne CalderonHaoa	
47) Virginia Haoa	
48) Alfredo Tuki	
49) Kava Calderon	
50) AkahangaRapuTuki	
51) Felipe (KoroMatakeva) Pakarati	
52) JaquelynRapuTuki	
53) Kara Pate Olivares	
54) juan Rirorokopakomio	
55) Catherine Riroroko	
56) Roberto Weber	
57) Nancy Weber	
58) SubyHereveriTuki	
59) Miguel Carrasco	
60) Paula Rosseti	
61) ItoPakarati	
62) NunuFernandezPaoa	
63) JonnyTukiHuke	
64) China Pakarati	
65) Vanessa Roe	
66) Clemnetina Tepano Haoa	
67) Betty Rapu	
68) Trinidad Ferrada	
69) Alejandro Bugueño	
70) Mike Rapu	
71) Olga Haoa	
72) Maria Atan Pakarati	
73) Lavirarirorokopakarati	
74) JasmínaPavez	
75) NicolasYancovic	
76) TongarikiTuki	
77) Mario Hormazabal	
78) Alejandra Bravo	
79) Po MahinaAraki	
80) Ruperto Tepano	
81) Luis Pate	
82) Marco Antonio Tuki Hito	
83) Mariza González Rojas	
84) Alfonso Rapu	
85) Pablo Hereveri	
86) Teresa Hormazabal Fuentes	
87) Ninozca Cuadros huke (CONAF)	

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

88) Macarena Oñate (CNCA)	
89) Ximena Ramírez (Consejo de Monumentos Nacionales)	
90) Cura Parrroco	
91) Carabineros de Chile	
92) Rosa o Maeva Targarona Manuatomatoma	
93) Ximena Trengove	
94) Carolina Hotus Hey	
95) Eliana Haoa	
96) Hilda Hey	
97) Teresa Araki Tuki	
98) Eudisia Araki Laharoa	
99) Juan de Dios Haoa Guzman	

Sistematización de los resultados

A continuación se realizará un análisis en el que se identificarán las principales problemáticas detectadas durante las jornadas participativas:

Diagnostico FODA

FORTALEZAS	DEBILIDADES
<ul style="list-style-type: none"> • Riqueza cultural dada la diversidad de disciplinas artísticas y culturales presentes en la comuna. • Hay consenso entre los cultores respecto de las problemáticas centrarles que los afectan. • Se manifiestan voluntades por parte de los artistas y cultores de trabajar por el mejoramiento del estado de las disciplinas que practican. • Existen las instancias para generar las mejoras requeridas. • Existen espacios que pueden ser potenciados para el uso cultural y artístico. • Plataforma al resto del mundo, por su visibilidad en circuitos de turismo cultural. 	<ul style="list-style-type: none"> • No existen capacidades de autogestión entre los artistas, cultores y asociaciones. • Falta de actividades relacionadas a la creación, fomento, resguardo y puesta en valor de las distintas disciplinas artísticas y culturales presentes en la comuna. • Falta de asociatividad y representatividad entre los artistas y cultores pertenecientes a una misma disciplina artística o cultural. • Falta de protección de la propiedad intelectual de la producción artística y cultural Rapa Nui • Falta de capacitación para uso de nuevas tecnologías y materiales para la creación artística. • Falta de acciones para fomentar el uso de la Lengua Rapa Nui. • Falta de reconocimiento de los distintos artistas y cultores. • Falta de un espacio que reúna a la comunidad con sus cultores para adquirir conocimiento y realizar actividades artísticas o culturales. • Falta de apoyo para que las delegaciones Rapa Nui participen en las actividades culturales y artísticas realizadas en el país y el extranjero.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

	<ul style="list-style-type: none"> • Falta de difusión de la cultura y las artes Rapa Nui. • Desarticulación de agentes e instituciones. • No existe un Consejo Cultural Local donde estén representadas las distintas disciplinas.
OPORTUNIDADES	AMENAZAS
<ul style="list-style-type: none"> • Fondos de diversas instituciones públicas y privadas interesadas en invertir en proyectos locales. • Institucionalidad cultural presente en la provincia para generar una política cultural local. 	<ul style="list-style-type: none"> • Usufructo constante de la cultura rapa nui por falsos exponentes. • Importación de artesanía Foránea. • La inmigración masiva que afecta el uso del Idioma Rapa Nui. • Instrumentalización de la cultura Rapa Nui en pro de la comercialización turística por parte de la industria del turismo. • Decisiones y recursos para la cultura centralizados en el continente (no existe política cultural local dentro de las políticas culturales del CNCA)

Análisis FODA:

1. Según lo expresado en los distintos cabildos efectuados durante el mes de octubre del presente año, los actores culturales de la comuna tienen un desconocimiento acerca de la regulación y la normativa vigente para proteger sus creaciones, así mismo expresan una necesidad de resguardar y poner en valor el patrimonio natural y cultural que les pertenece como cultura, en conjunto con generar acciones que generen conciencia acerca del uso de los recursos naturales locales que son utilizados para generar productos culturales. Estas problemáticas se enmarcan en el resguardo del **patrimonio** local, desprendiéndose de este punto la necesidad de generar una serie de iniciativas que protejan, pongan en valor y generen conciencia acerca de lo patrimonial.
2. Otro punto que se vislumbra importante de abordar es la protección y fomento del habla y la escritura Rapa Nui, que como expresa el Presidente de la Academia de la lengua es uno de los mayores y más importantes valores de la existencia del Pueblo rapa nui como raza. Si bien la **Lengua** es parte del patrimonio, específicamente del inmaterial, se considera generar medidas que concentren los esfuerzos y recursos instalándolo como un eje en sí mismo que permita ser más efectivos al momento de plantear soluciones a las distintas problemáticas expresadas en las jornadas participativas.
3. Un tercer punto que se identifica dentro de las problemáticas abordadas es la falta de oportunidades para el terreno de los creadores locales quienes dan cuenta de la falta de actividades que fomenten la creación como de los productos que son creados. En conjunto con ello se expresa la falta de actividades formativas que permitan aprender técnicas que les ayuden a mejorar como creadores y profesionalizar o simplemente mejorar la técnica que utilizan. En este punto se identifica la necesidad de crear iniciativas que permitan fortalecer la **creación** local y su profesionalización hacia el futuro.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

4. Uno de los problemas transversales y destacados dentro de los cabildos culturales fue la falta de capacidades de **gestión** dentro de las organizaciones y cultores locales, capacidades que son necesarias para organizarse, y saber cómo se instala la disciplina que desarrollan en la realidad actual tanto local como internacional, saber acerca del manejo de un artista o de una organización, de cómo se gestionan fondos o cómo funciona la institucionalidad cultural son necesarios para establecer relaciones y acciones efectivas en beneficio de la actividad cultural que se practique por un cultor u organización. Por ello se considera generar una serie de iniciativas que vengan a fortalecer efectivamente esta área, generando capacitaciones, estableciendo apoyos y generando sistemas que apelan a generación de voluntades y confianzas entre los distintos actores culturales de nuestra realidad local.
5. Otra carencia que se identifica luego de realizadas las jornadas participativas es la falta de lugares donde se pueda enseñar y generar actividad artística o cultural, los asistentes a los cabildos y representantes de las distintas disciplinas que se desarrollan en la comuna expresaron que se necesita de lugares donde poder desarrollar actividad cultural y donde la gente Rapa Nui se pueda juntar a recordar, aprender y fomentar la cultura que les pertenece, esta necesidad es tanto de espacios cerrados como de lugares al aire libre. Por ello se identifica como necesaria la implementación de **infraestructura** pertinente que propicie la generación de actividad cultural.
6. Se desprende también de lo expresado la necesidad de generar y propiciar diferentes instancias de **participación**. Tanto los actores culturales como la comunidad necesitan tener instancias donde cultivar y aprender del arte y la cultura, esto se evidenció en los cabildos cuando se expresó la falta de actividades tanto formativas como recreativas. Por ello se considera generar talleres celebraciones y otras actividades que fortalezcan el desarrollo del arte y la cultura local, donde sean los propios cultores locales los protagonistas y la comunidad aprenda y participe de la riqueza cultural Rapa Nui.

Capítulo IV: Ejes Estratégicos

Conceptos básicos para construir los ejes estratégicos del Plan municipal de Cultura (PMC)

Antes de establecer los ejes estratégicos del PMC y relacionarlos con los ejes estratégicos establecidos en el PLADECO, es necesario definir ciertos conceptos claves:

1. Patrimonio

Entenderemos por patrimonio el universo de bienes con un tipo de presencia que irradia una excepcional riqueza de ser.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

“Lo memorable es lo relevante. Lo relevante es lo relevante de la riqueza del ser. Riqueza del pasado que no ha pasado, que llega al presente y lo plenifica. Con este pasado llegando al presente se hace el patrimonio”.

Patrimonio natural ⁴⁶

Todos los elementos o formaciones naturales, de carácter físico, químico o biológico, importantes para la conservación de la diversidad de los hábitat y especies, para la preservación de la calidad escénica de los paisajes, o para la ciencia. Valores patrimoniales protegidos: fauna, flora y vegetación, paisaje, geomorfología, geología, paleontología.

Patrimonio cultural ⁴⁷

Manifestaciones o producciones propias del ser humano que pueden ser tanto materiales como inmateriales; esto es que pueden o no tener soporte material, y que son objeto de una valoración o asignación de significado por la sociedad.

2. Lengua⁴⁸

La lengua sin duda constituye uno de los elementos pertenecientes al patrimonio inmaterial que mantiene viva a una cultura. Es el elemento que constituye y construye la forma más compleja de toda cultura. Recibimos un lenguaje, vivimos en sus límites y creamos mundos gracias a él. De este modo entenderemos el lenguaje como el motor de la cultura Rapa Nui, el que debe ser protegido e impulsado.

3. Creación⁴⁹

En los últimos años el país ha presenciado un importante desarrollo de la creación artística, de las industrias vinculadas con el sector creativo y de una multiplicidad de instancias de asociatividad que potencian la labor de los artistas y creadores. Entenderemos por creación todo aquello producido por los artistas y cultores que nace de su capacidad de ver e imaginar el mundo y transmitirlo a través de una obra de arte o una producción cultural.

4. Gestión⁵⁰

La gestión busca dar respuestas a los nuevos desafíos de la sociedad. En este sentido, la gestión cultural proyecta como fin último la transformación de una realidad, un cambio de estado A, a un

⁴⁶ UNESCO, Convención sobre la protección del patrimonio mundial, cultural y natural.

⁴⁷ UNESCO, Convención sobre la protección del patrimonio mundial, cultural y natural.

⁴⁸ Palma, N. (2010) Memoria y Patrimonio, La Inmaterialidad De Nuestra Materialidad: Un Patrimonio Cultural Complejo Y Diverso.

⁴⁹ CNCA. Política cultural 2011-2016, página 33.

⁵⁰ CNCA, Introducción a la Gestión e Infraestructura de un Centro Cultural Comunal.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

estado B. Las ideas trabajadas bajo una manera de gestionar parten de una realidad que se quiere transformar e impulsan futuros cambios.

La gestión cultural se visualiza como disciplina a partir de la necesidad de dar respuesta a un ámbito de la sociedad no resuelto y en constante crecimiento y movimiento. El mundo creativo, representando a la cultura, tiene una serie de consecuencias en las relaciones y las dinámicas sociales, económicas y políticas de los pueblos, espacio necesario de abordar a través de una función que oriente e impulse su quehacer y desarrollo.

5. Infraestructura cultural⁵¹

Se entenderá por infraestructura cultural, aquellos espacios que propicien las condiciones para el desarrollo de la cultura y las artes.

Un espacio cultural debe ser entendido, por un lado como un lugar donde las personas puedan acceder y participar de las artes y los bienes culturales en su calidad de públicos y/o creadores, por otro, como motor que anima el encuentro, la convivencia y el reconocimiento identitario de una comunidad.

6. Participación⁵²

La participación ciudadana va referida a la integración de la comunidad en los procesos decisivos del territorio que les pertenece y su integración en las decisiones que se tomen acerca de este. A un nivel más operativo se puede entender como la actividad voluntaria mediante la cual los miembros de una sociedad participan en la selección, elaboración, ejecución, seguimiento y evaluación de aquello que les sea pertinente.

Definidos estos conceptos se establecen 6 ejes estratégicos para el Plan Municipal de Cultura:

1. PATRIMONIO
2. LENGUA
3. CREACIÓN
4. GESTIÓN
5. INFRAESTRUCTURA CULTURAL
6. PARTICIPACIÓN

PLADECO: Misión y Visión Municipal

A continuación se describen la misión y visión comunal de la Ilustre Municipalidad de Isla de Pascua, se describen los ejes estratégicos establecidos en el PLADECO y su relación con los ejes

⁵¹ CNCA, Introducción a la Gestión e infraestructura de un centro Cultural Comunal.

⁵² CNCA, Guía Metodológica para el Desarrollo de Planes Municipales de Cultura.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

establecidos en el PMC. De igual modo se presentan los objetivos estratégicos, programas y proyectos diseñados para cubrir las necesidades y problemáticas expresadas en los procesos participativos que son el fundamento principal de esta planificación.

VISION COMUNAL DE RAPA NUI “RAPA NUI CON AMOR”.

La Municipalidad de Rapa Nui, reconocida a nivel nacional e internacional, líder patrimonial de la humanidad, trabaja día a día por el desarrollo **Autosustentable** de su comunidad, articulando proyectos basados en **Mejoras** continuas e innovación al servicio de los ciudadanos, **Optimizando** recursos con eficiencia, solidaridad, transparencia y con un personal comprometido e identificado con su institución, su Isla y por sobre todo con la **Responsabilidad** de llevar a Rapa Nui a un futuro de total integración de desarrollo económico y equidad social en pro de la cultura viva y de la preservación de su patrimonio ancestral.

MISION COMUNAL RAPA NUI

Representar y satisfacer las necesidades de la comunidad local y visitantes, consolidando la participación democrática, para **Asegurar** el progreso económico, social, cultural y medio ambiental a través de la prestación de servicios y excelencia, mediante un **Manejo** responsable y transparente de los recursos públicos y la articulación **Organizada** de los esfuerzos entre las instituciones del sector público, privado y de la cooperación internacional bajo un modelo de **Respeto** y gestión cooperativa.

VISION AMBITO CULTURAL

Esta visión comunal adaptada al ámbito cultural, se expresa de la siguiente forma:

La Municipalidad de Rapa Nui, reconocida a nivel nacional e internacional, líder patrimonial de la humanidad, trabaja día a día por el desarrollo **Autosustentable** de su cultura, lengua y recursos naturales, articulando proyectos basados en **Mejoras** continuas e innovación al servicio de sus artistas y cultores, **Optimizando** los recursos que servirán de base para cumplir con la **Responsabilidad** de preservar su cultura viva y patrimonio ancestral en conjunto con toda la comunidad.

MISION AMBITO CULTURAL

Para lograr su visión, la Municipalidad de Isla de Pascua privilegiará **Accionar** iniciativas para el desarrollo y resguardo de sus recursos naturales y de su patrimonio tangible e intangible movilizando **Mejoras** permanentes en la gestión y formación de sus artistas y cultores a través de la **Organización**, impulso y promoción de la creación en todas las disciplinas, facilitando los espacios habilitados necesarios para lograr **Recuperar**, difundir y poner en valor la cultura y lengua Rapa Nui a través de la participación de toda su comunidad.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

EJES ESTRATEGICOS DE DESARROLLO

La nueva estructura del Plan de Desarrollo Comunal se caracteriza por su enfoque sintético, por tanto se ha considerado la unificación de todos los sectores y unidades de desarrollo que conviven y están vigentes de manera en la planificación comunal hacia 4 ejes de desarrollo, situación que permite tener una visión más macro de la comuna para poder establecer los proyectos adecuados para gestionar su desarrollo en los próximos años.

AUTOSUSTENTABILIDAD

Este eje contempla desarrollar la Comuna de Isla de Pascua protegiendo su condición y cosmovisión Rapa Nui y de Territorio Patrimonio de la Humanidad a través de la ejecución de proyectos en las áreas de patrimonio material e inmaterial, y Lengua rapa Nui. Así, en el ámbito cultural, la autosustentabilidad comprende ACCIONAR iniciativas de cuidado del patrimonio y lengua Rapa Nui.

Así, de este eje se desprenden dos sub-ejes estratégicos:

1. PATRIMONIO

Objetivos Estratégicos:

- Impulsar iniciativas para la identificación, registro, y puesta en valor del patrimonio cultural Rapa Nui
- Resguardo de los recursos naturales utilizados por los artistas y cultores locales

Este eje está compuesto por distintos programas que apuntan a cumplir con los objetivos estratégicos, mediante distintos proyectos que se numeran a continuación:

Programas primer objetivo	Proyectos
1.1.1 Programa de protección artística y cultural Rapa Nui.	<ul style="list-style-type: none">• Actualización y difusión de normativa vigente respecto a protección de propiedad intelectual y patrimonio indígena.• Generar un estudio para emprender acciones de protección y denominación de origen.• Proyecto de colaboración con la oficina técnica del consejo de monumentos.• Análisis de la sustentabilidad de implementar una carrera de conservación.
1.1.2 Programa de puesta en valor del patrimonio.	<ul style="list-style-type: none">• Recopilar y difundir la historia, uso de tradiciones y costumbres de la cultura Rapa Nui.• Actividades de puesta en valor del patrimonio material e inmaterial (Tapati, Mahana o te re’o, Koro haka mana aïto, Koro Nui Tupuna).• Proyecto de recreación a escala de algún sitio representativo de la cultura Rapa Nui.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Programa segundo objetivo	Proyectos
1.2.1 Programa de concientización sobre los recursos naturales locales.	<ul style="list-style-type: none">• Estudio y difusión de alternativas sobre materialidad.• Apoyar acciones de educación sobre el buen uso de los recursos.

2. LENGUA RAPA NUI

Objetivo Estratégico:

- Impulsar iniciativas para la recuperación, resguardo y fomento de la Lengua Rapa Nui

Los programas que permitirán cumplir con el objetivo estratégico y sus distintos proyectos se numeran a continuación:

Programas	Proyectos
2.1.1 Programa de difusión del uso de la lengua por instituciones, comercio y comunidad.	<ul style="list-style-type: none">• Generar a través de la Academia de Lengua un manual de uso simplificado de la lengua para instituciones públicas comercio y otras entidades.• Concientización en instituciones y comercio de la integración y uso de la lengua rapa nui.
2.1.2 Generación de material con contenido en Rapa Nui.	<ul style="list-style-type: none">• Implementación gradual de la lengua en radio y tv local.• Generación de material y programación en Rapa Nui.

MEJORAS CONTINUAS

Este eje contempla contribuir al mejoramiento de la calidad de conocimientos de la comunidad, priorizando la atención a los sectores de formación, respondiendo a las necesidades y asegurando su participación y promoción en el progreso y avance en el ámbito cultural, poniendo a disposición de los mismos los recursos y herramientas necesarias a fin de que sean ellos los gestores de su propio desarrollo, entregando las herramientas necesarias para que alcancen un desarrollo humano sostenible en el tiempo, con respeto a su identidad, cosmovisión y sus derechos, en una sociedad más equitativa, integrada, involucrada y participativa de la cultura viva rapanui.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

En forma resumida, las mejoras continuas comprenden MOVILIZAR mejoras en gestión y formación, de lo cual se desprenden dos sub-ejes estratégicos:

3. FOMENTO A LA CREACIÓN

Objetivo Estratégico:

Motivar, impulsar y difundir la creación de los artistas locales

Para lograr este objetivo se proponen los siguientes programas y proyectos:

Programas	Proyectos
3.1.1 Programa de creación, estandarización y difusión de datos e información referente a los exponentes de la cultura local.	<ul style="list-style-type: none">• Recopilar, actualizar y unificar base de datos de los actores y organizaciones culturales.• Mejorar la difusión de productos y actores culturales.
3.1.2 Programa de formación para los exponentes de las diferentes disciplinas artísticas y culturales de la comuna.	<ul style="list-style-type: none">• Fomentar la formación artística dentro y fuera de los colegios.• Apoyar iniciativas que comprendan la enseñanza de nuevas técnicas artísticas

4. GESTIÓN

Objetivo Estratégico:

Mejorar las capacidades de gestión de los actores y las organizaciones culturales

Este eje comprende los siguientes programas y proyectos:

Programas	Proyectos
4.1.1 Programa de capacitación en gestión cultural.	<ul style="list-style-type: none">• Taller de Instalación de conocimientos y capacidades básicas.• Creación y Empoderamiento de mesa de cultura local.• Capacitación para los medios de comunicación locales.
4.1.2 Programa de apoyo a delegaciones culturales.	<ul style="list-style-type: none">• Proyecto de apoyo logístico y en levantamiento de recursos para la representación de las delegaciones Rapa Nui en eventos destacados.
4.1.3 Programa de coordinación y	<ul style="list-style-type: none">• Generar un sistema de certificación para los

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

articulación para desarrollo de la cultura local.	cultores y organizaciones culturales locales. <ul style="list-style-type: none">• Generar instancias de articulación entre los distintos actores.
--	---

OPTIMIZACION DE RECURSOS

Este eje contempla el estimular, impulsar y promover proyectos que permitan mejorar la eficiencia de las organizaciones, artistas y gestores culturales mediante el mejoramiento de infraestructura y equipamiento, con un apoyo sostenido a los innovadores de la comunidad entregando herramientas para mejorar las condiciones laborales de los participantes.

5. INFRAESTRUCTURA CULTURAL

Objetivo estratégico

Contar con espacios habilitados para el desarrollo de actividades culturales.

Este eje comprende los siguientes programas y proyectos:

Programas	Proyectos
5.1.1 Programa de mantención y mejoras de espacios culturales públicos.	<ul style="list-style-type: none">• Mejoramiento de la Feria Artesanal.• Mejoramiento de infraestructura y mobiliario de Biblioteca Municipal.• Mantención de salas y luminarias Centro Cultural Tongariki.
5.1.2 Habilitar nuevos espacios para el desarrollo de la cultura.	<ul style="list-style-type: none">• Analizar nuevos espacios para el uso con fines culturales.• coordinar un plan de manejo para la realización de actividades culturales dentro del parque.• Considerar espacios culturales dentro de las nuevas obras de infraestructura municipales.
5.1.3 Programa de mejoramiento de los medios de difusión de la cultura.	<ul style="list-style-type: none">• Adquisición de equipamiento y escenografía para canal de televisión.• Adquisición de mobiliario y equipos para radio local.
5.1.4 Construcción de infraestructura cultural.	<ul style="list-style-type: none">• Diseño y construcción de centro para las Artes.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

RESPONSABILIDAD SOCIAL

Este eje contempla apoyar en el diseño y ejecución de proyectos de sensibilización y aumento de participación de la comunidad en la cultura rapanui. Implica RECUPERAR a través de la participación, promoción y difusión

PARTICIPACIÓN

Objetivos Estratégicos

- Acercar la cultura a la comunidad generando actividades artístico- culturales que comprendan todas las disciplinas artísticas y culturales de la comunidad.
- Promover y difundir acciones del Municipio en el marco del Plan Municipal de Cultura

Programas primer objetivo	Proyectos
6.1.1 Desarrollo de actividades culturales para el fomento de la participación ciudadana en cultura y la formación de audiencia.	<ul style="list-style-type: none">• Talleres de artes y oficios rapa nui para la comunidad.• Talleres formativos para la comunidad (artísticos)• Celebración de actividades por disciplina. Celebración de los sociales (mama, papa, etc)
6.1.2 Coordinar y difundir las actividades culturales y artísticas de la comuna.	<ul style="list-style-type: none">• Coordinación de diferentes actividades que surjan de la comunidad a lo largo del año.
Programas segundo objetivo	Proyectos
6.2.1 Programa de promoción y difusión de todas las acciones del municipio con respecto al arte y la cultura local.	<ul style="list-style-type: none">• Cartelera cultural local que recoja y difunda todas las actividades de la comuna.• Programa radial y televisivo.• Boletín a cargo de la corporación difundido vía e-mail, Radio y Tv.
6.2.2 Difusión de los productos que emerjan de las actividades generadas por el municipio.	<ul style="list-style-type: none">• Difusión a través de sitio web, canal y radio local.

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Referencias Bibliográficas:

BID/FOMIN. (2011). Evaluación Intermedia del Proyecto Desarrollo Capacidades Locales para la promoción de la Competitividad en la Isla de Rapa Nui.

CNCA. (2009). Guía de consulta. Introducción a la gestión e infraestructura de un centro cultural comunal. Santiago: Gobierno de Chile.

CNCA. (2012). Política Cultural Regional 2011- 2016, Valparaíso. Santiago: Gobierno de Chile.

CNCA. (2011). Guía Metodológica para el Desarrollo de Planes Municipales de Cultura. Santiago: Gobierno de Chile

CNCA. (2011). Estudio diagnóstico del desarrollo cultural del pueblo Rapa Nui. [Documento de trabajo no publicado].

CNCA. (2011). Política cultural 2011-2016. Santiago: Gobierno de Chile.

CONADI; CEPAL. (2005). El Censo y Encuestas Territoriales.

CORFO; CONADI; MIDEPLAN. (2001). Estrategia y acciones para la conservación, uso y aprovechamiento de los recursos patrimoniales de Isla de Pascua.

Gobernación Provincial de Isla de Pascua. (2013). Informe proceso de consulta al pueblo Rapa Nui de la “Propuesta base del Proyecto de Ley sobre Regulación de la Residencia, Permanencia, y Libre circulación en el Territorio Especial de Isla de Pascua”.

INE. (2011). Censo 2002.

Ilustre Municipalidad de Isla de Pascua. (2011). Actualización Plan Regulador.

Ilustre Municipalidad de Isla de Pascua. (2011). [Presentación en Master Ecópolis, Roma].

PLAN MUNICIPAL DE CULTURA 2013 – 2016 ISLA DE PASCUA (RAPA NUI)

Ilustre Municipalidad de Isla de Pascua. (2013). Plan de Desarrollo Comunal (PLADECO en construcción)

MAPSE. (2008). “Diagnóstico de Situación y Plan de Desarrollo”.

MINSAL. (2006). Estudio de caracterización de los factores de Riesgo y vulnerabilidad frente al VIH/SIDA en pueblos originarios.

Palma, N. (2010) Memoria y Patrimonio, La Inmaterialidad De Nuestra Materialidad: Un Patrimonio Cultural Complejo Y Diverso.

POLOC ONG. (2011). Plan de gestión de recursos a mediano plazo para iniciativas turísticas sostenibles en la Isla de Pascua.

UNESCO. (1972). Convención sobre la protección del patrimonio mundial, cultural y natural.